

ALTHOFEN

STADTMAGAZIN

Nummer 17

www.Althofen.gv.at

Juli 2020



■ Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend!



Eine sehr bewegte Zeit liegt hinter uns. Eine Zeit, die uns in mancher Hinsicht gefordert hat und es auch immer noch tut. Eine Zeit, die sicherlich Spuren in unserem Leben hinterlassen wird. Trotzdem können wir nicht mit Sicherheit sagen, wozu das Erlebte gut war.

Konfuzius sagt: *Wer nur zurückschaut, kann nicht sehen, was auf ihn zukommt!*

Uns steht eine Zukunft mit enormen Herausforderungen bevor, die wir nur bewältigen können, wenn wir zusammenhalten, einander helfen, aufeinander Rücksicht nehmen und Verantwortung übernehmen.

Ich möchte die Gelegenheit nützen und mit Ihnen gemeinsam einige, doch sehr wichtige, Ereignisse der letzten Wochen und Monate in Erinnerung rufen.

Nach 38-jähriger erfolgreicher Arbeit als praktischer Arzt, trat Dr. Erhard LAURER Anfang April in den Ruhestand über. Für sein jahrzehntelanges Wirken und für seine hohe fachliche sowie menschliche Kompetenz, danke ich ihm im Namen unserer Gemeinde aufrichtig und herzlich. Bezüglich einer Nachfolge teilte uns die Ärztekammer für Kärnten mit, dass derzeit der Bedarf einer Nachbesetzung der freigewordenen Kassenplanstelle geprüft wird. Die Ärztekammer begutachtet dabei Kriterien wie PatientInnenfrequenz, EinwohnerInnen, Arbeitsplätze, weitere medizinische Versorgungsstrukturen und mehr.

Dr. Bernd ELLERSDORFER, Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, hat Ende März seine Ordination aus privaten Gründen nach Klagenfurt verlegt. Die freigewordene Kassenplanstelle übernahm Mitte April Dr. Markus ZIEGLER. Dieser hat die Ordinationsräumlichkeiten seines Vorgängers in der Kreuzstraße 10/2 (Salvator-Apotheke) übernommen. Wir wünschen ihm viel Erfolg und Freude bei seiner so verantwortungsvollen Arbeit.

Mit großem Bedauern mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass im April das Restaurant-Pizzeria MERLIN für immer geschlossen wurde. Der Familienbetrieb war seit dem Jahre 2009 ein überaus beliebter Treffpunkt und Wohlfühlort für viele Althofener BürgerInnen. Ich möchte mich bei Astrid MOSER und ihrer Familie für ihr großes Engagement herzlich bedanken und für die nun kommende Zeit von ganzem Herzen alles Gute wünschen.

Nach dem Pensionsantritt des langjährigen Filialleiters Bruno DÖRFLER, hat vor wenigen Wochen das Augenoptikergeschäft KÜSSENPFENNIG in der Kreuzstraße, nach rund 21 Jahren Geschäftsbetrieb, für immer seine Pforten geschlossen.

Ein herzliches Dankeschön dem Firmenchef Gerd KÜSSENPFENNIG für die jahrzehntelange Treue zu Althofen.

Mit einem kräftigen „*Weidmanns Heil*“ möchte ich den Besitzer unseres neuen Jagdgeschäftes WAFFENFUX, Thomas KAMP, in Althofen begrüßen. Er eröffnet Mitte Juli am Hauptplatz im „Rücker-Haus“ sein Jagdgeschäft und bietet dort Jagdinteressierten individuelle Spezialausrüstungen, qualitative und hochwertige Jagdausstattung sowie funktionale Kleidung an. Namens unserer Gemeinde heiße ich Thomas KAMP in Althofen herzlich willkommen und wünsche ihm viele zufriedene Kunden und geschäftlichen Erfolg.

Freunde des Kunsthandwerks kommen in Althofen ab sofort voll auf ihre Kosten. Vor wenigen Wochen eröffnete Elisabeth GRIESSER, gemeinsam mit elf Kunsthandwerkern aus der Region, einen kleinen Geschenkeshop am Hauptplatz 14 (neben Textilreinigung Herbst). Sie bieten unter anderem Schmuck, Töpferwaren, Zinnfiguren, Socken, Gehäkeltes, Taschen, Holzdekorationen, Glasmosaik und vieles mehr an.

Ich danke Elisabeth GRIESSER und ihrem Kunsthandwerkerteam für diese tolle Geschäftsidee und wünsche guten geschäftlichen Erfolg und viele KundInnen, welche sich von der Vielfalt der Handwerksgegenstände begeistern lassen.

Nach dem großen Erfolg des Vorjahres, den vielen positiven Rückmeldungen seitens der Bevölkerung, und weil es die Lockerungsmaßnahmen der Regierung erlauben, freut es mich sehr, dass unser gemeinsames Erfolgsprojekt „*Altstadtsommer*“ auch in diesem Jahr seine Fortsetzung findet. Die VeranstaltungsbesucherInnen erwartet in unserer wunderschönen, wohl einzigartigen Altstadt, ein vielseitiges und anspruchsvolles Kulturprogramm.

Herzlichen Dank meinem Stadtratskollegen Mag. Wolfgang LEITNER und seinem Team für die Ideenfindung und die gemeinsame Umsetzung des diesjährigen „*Altstadtsommers*“. Ich würde mich sehr freuen, Sie bei einer Veranstaltung begrüßen zu dürfen. Hoffentlich bei einem lauen Sommerabend, damit wir gemeinsam einen unvergesslichen Kulturgenuss in unserer wunderschönen Altstadt erleben können.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend, ob Sie sich nun auf ein Urlaubsziel freuen oder den Sommer in unserer schönen Gemeinde verbringen, herzlich erholsame Tage.

Ihr Alexander Benedikt
Bürgermeister der Stadtgemeinde Althofen

Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen, Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.

Beiträge für unsere nächste Ausgabe sind bis spätestens 07. September 2020 an simone.schmidinger@ktn.gde.at zu schicken.

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Althofen
Hauptplatz 8, 9330 Althofen, Tel.: 04262/2288, Fax: 04262/2288-33,
E-Mail: Althofen@ktn.gde.at, Homepage: www.Alothofen.gv.at

Redaktionsteam: Hubert Madrian, Simone Schmidinger, Bettina Knäfl

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH,
Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795,
E-Mail: office@santicum-medien.at

Auflage: 2.700

**DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT**

Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.
Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO₂-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent heimischer Wasserkraft** hergestellt.





Glas Schönfelder GmbH
GF. Stefan Schönfelder
Christalnikstraße 8
9330 Althofen
office@glas-schoenfelder.at

Nr. 1 aus der Schweiz



Balkon + Terrassenverglasung

Verglasungen im Innen- u. Außenbereich • Tel 04262 2369 • Althofen
www.glas-schoenfelder.at • www.cover-austria.at



Referat für Raumplanung, Land- und Forstwirtschaft, Wohnungsvergaben und Wohnbau

Referent:

StR Mag. Klaus Trampitsch



■ Leistbare Wohnungen für jedermann!

Mit großem Aufwand wurde die „Alte Post“ in Althofen einer Renovierung unterzogen. Es wurden neue Fenster mit Sonnenschutz eingebaut, sämtliche Innentüren getauscht, ein Vollwärmeschutz aufgebracht und die Bäder generalsaniert. Somit steht ein vollsaniertes Haus mit 15 Wohnungen zur unterschiedlichsten Nutzung zur Verfügung.



Angeboten werden zum Beispiel:

- zwei voll möblierte Wohnungen mit je 3 Zimmern für SchülerInnen/StudentInnen
- voll möblierte Wohnungen für ArbeiterInnen/Angestellte
- Familienstartwohnungen.

Sämtliche Wohnungen sind mit einem Küchenblock samt Geräten (E-Herd, Kühlschrank, Spüle und Geschirrspüler) ausgestattet.

Erschließung von neuen Baugründen

Als Planungsreferent darf ich Sie informieren, dass im Nahbereich der Freizeitanlage Baugründe im Entstehen sind. Die überaus bevorzugte Lage soll eine Alternative zum bestehenden Angebot von Grundstücken in Krumfelden sein. Damit wird Ihnen in Kürze ein besonders attraktives, voll aufgeschlossenes Bauland zur Verfügung stehen und Sie können Ihre Träume von einem Eigenheim wahr werden lassen.

Reihenhäuser in Krumfelden

Ich kann mit Freude berichten, dass es gelungen ist, ein heimisches Unternehmen für den Bau von Reihenhäusern im neuen Siedlungsgebiet Krumfelden zu gewinnen. Die in Althofen ansässige Firma KP Real beginnt im Sommer 2020 mit dem Bau einer Reihenhäuseranlage mit Wohneinheiten zwischen 107 und 130 m². Diese werden schlüsselfertig inklusive Küche, Bad, Sonnenschutz, Eigengarten, Carport und Terrasse zu erschwinglichen Preisen angeboten. Damit steht in Althofen ein attraktives Angebot von Wohnraum, insbesondere für Familien

mit dem Wunsch nach einem Eigenheim, zur Verfügung.

■ Neu in Althofen – Pflegenahversorgung

Das Thema Pflege wird zu einer immer wichtigeren Aufgabe! Daher wird es in diesem Zusammenhang in Althofen ein vom Land Kärnten unterstütztes **kostenfreies Serviceangebot** für ältere Menschen und betreuende Angehörige geben. Mit dieser „**Pflegenahversorgung**“ soll es gelingen, BürgerInnen in ihrem privaten Wohnbereich bestmöglich zu versorgen, sodass selbstständiges Wohnen, trotz Hilfe- und Pflegebedürftigkeit, so lange wie möglich erfolgen kann. Zur Erfüllung dieser Aufgaben steht **ab 1. August 2020** eine bestens ausgebildete Fachkraft (Pflegekoordinatorin) zur Verfügung, die zu Ihnen nach Hause kommen und sich um Ihre Anliegen bzw. Bedürfnisse kümmern wird.

Das Angebot umfasst:

- Information und Beratung zu Angeboten im Gesundheits-, Pflege- und Sozialbereich
- Hilfestellung bei Antragstellungen, bei Organisation des Alltags, bei der Inanspruchnahme von Entlastungsangeboten (Kurzzeitpflege, Urlaub für pflegende Angehörige, finanzielle Förderung der Ersatzpflege udgl.) aber auch bei der Koordination von Hol- und Bringdiensten.

Sollten Sie zu diesem neuen Angebot Fragen haben, freue ich mich auf Ihren Anruf (Tel: 0650/4244200). Jedenfalls stehen Ihnen für Informationen auch gerne die Mitarbeiterinnen unseres Bürgerservicebüros zur Verfügung.

Ich wünsche Ihnen einen erholsamen und schönen Sommer!

Ihr Mag. Klaus Trampitsch

TRÜGLER

Raumausstattung • Althofen
Parkett – PVC – Teppichböden Polster- und Tapeziererwerkstätte
Maier- und Innenausbauarbeiten Vorhänge und Sonnenschutz

9330 Althofen Türkenstrasse 2 Tel.: 04262 - 3133-10
email: office@truegler.at homepage: www.truegler.at



Referat für Energie, Umweltschutz, Innovation, Zivil- und Katastrophenschutz, Naturschutz, Luftreinhaltung, Altstadt, Naherholungsgebiete, Radwege, Interkommunale Zusammenarbeit und Interkommunaler Gewerbepark
Referent:
 StR Mag. Wolfgang Leitner

■ Die gärtnerische Neugestaltung am Salzburger Platz als ein vielstimmiges Konzert in der Altstadt von Althofen

Nach Jahren mit wechselnden Frühlings- und Sommerpflanzen, die auch am Salzburger Platz und in der Altstadt eingesetzt wurden, war es hoch an der Zeit, hier ein neues, zeitgemäßes Konzept für die Gestaltung zu überlegen. Wenn man sich dann im Detail damit beschäftigt, wundert es fast, welche Themen heute für öffentliche Bepflanzungen wichtig und so „State of the Art“ auf diesem Gebiet sind.

Erstens gilt es den Aufwand für die Bepflanzung, für Bewässerung und Wartung während des Jahres so gering wie möglich zu halten. Zweitens sollen die Pflanzen standortgerecht, umwelt- und bienenfreundlich sein. Drittens sollen auch das historische Umfeld und die Bedeutung des Platzes miteinbezogen werden. Diese Vorgaben haben wir an DI Dagmar Wallgram als Landschaftsplanerin herangetragen und herausgekommen ist ein Gesamtkunstwerk, das sich erst in den nächsten Jahren so wirklich entfalten wird.

Es wurde so auf die Geschichte Rücksicht genommen, dass Pflanzen mit Bezug zur Geschichte und zur Pestheiligen Rosalia Platz gefunden haben. Die Wildrose „Bienenweide Apricot“, neben vielen Wildpflanzen, bringt nicht nur Farbe und Futter für die Insekten, sondern auch den Bezug zum Mittelalter und der Pestsäule.



Das Ergebnis kann sich sehen lassen!



Stadtgärtnerinnen bei der Pflanzarbeit



Gärtnerische Gestaltung und Aufsicht: DI Dagmar Wallgram

Rund um den Gnomensbrunnen wurde das Thema Wasser einbezogen, indem die Wildrosen „Global Water“ eingesetzt wurden. Wir zeigen damit, wie wichtig uns Wasser ist, denn mit dem Kauf werden globale Wasserprojekte gefördert. Ein schönes Zeichen, das wir hier von Althofen aus senden können.



Pflanzgesellschaft rund um die Rhododendren-Ecke

Der Zaun rund um den Platz bot das Feld für ein „vertical gardening“ Thema. Die Klematis wird diesen Raum erobern und uns mit vielen Blüten erfreuen. Die bestehenden Bäume und Sträucher wurden ebenso geschnitten und in Form gebracht. Rankgerüste werden die Mauern für Kletterrosen nutzbar machen und die bestehenden Rhododendren erhielten Gesellschaft und mehr Beachtung. Zur Bewässerung wurden Tropfschläuche verlegt, gegen Unkraut spezielle Mulchmischungen aufgebracht, die die Bearbeitung für unsere StadtgärtnerInnen erleichtern sollen.



Gärtnerchef Ewald Dabernig beim Gnomensbrunnen

Apropos StadtgärtnerInnen, die waren allesamt voll im Einsatz, wie auch Mitarbeiter der Fa. Olschnegger und dankenswerter Weise auch unser früherer Stadtgärtner Hans Kienberger mit Sohn Michael, denen die Schönheit der Altstadt ebenso ein Anliegen ist.



Teilansicht in Richtung Riederhaus mit Bewässerungsschläuchen und Platz für Rankgitter

Infos zum Angebot
T 0699 190 10 202
designintime.at/musterseiten

In einer Woche zu Ihrer
KOMPLETTEN WEBSITE
im responsiven Layout
inkl. lizenzierter Fotos

**jetzt*
nur € 990,-** zuzügl. 20% UST

* Aktion gültig bis 1.9.2020

design
in
time

„Als zuständiger Referent für die Altstadt konnte ich mich nur mit einer Jause ganz herzlich bedanken. Schön zu sehen, wie hier demnächst nicht nur Pflanzen neu wachsen, sondern auch die menschlichen Bande, wenn gemeinsam mit Stolz an so einem wunderbaren Thema gearbeitet wird. Deshalb möchten wir Sie, liebe BürgerInnen und BesucherInnen der Stadt, ganz herzlich einladen, diese wunderbare Neugestaltung selbst zu besuchen. Vielleicht schon bei der einen oder anderen Veranstaltung im Rahmen des Altstadtsommers“, so Stadtrat Mag. Wolfgang Leitner.

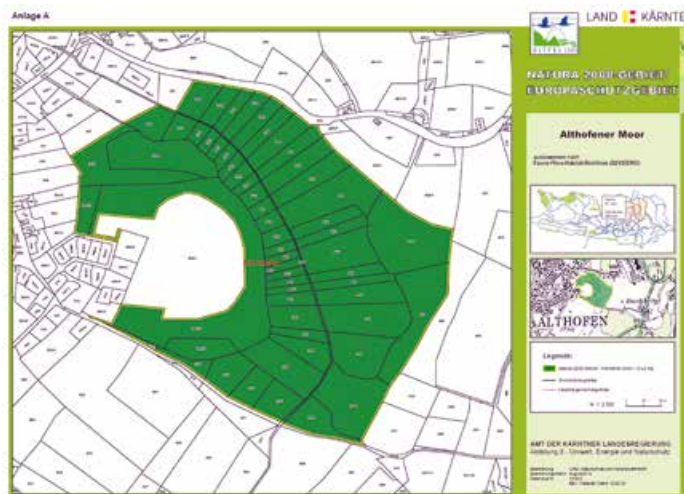


Viele helfende Hände: Hans Kienberger und Sohn Michael, neben DI Wallgram und den StadtgärtnerInnen

■ Althofener Moor: Auf dem Weg zum Natura 2000 – Europaschutzgebiet

Am 6. Juli 2016 wurde vom Gemeinderat der Stadtgemeinde Althofen, auf Initiative von Umweltreferent Mag. Wolfgang Leitner hin, einstimmig der Beschluss gefasst, zur „Nominierung des Althofener Moores und des umgebenden Lebensraumes zum europaweiten Schutzgebiet „Natura 2000“ im Rahmen der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie, RICHTLINIE 92/43/EWG DES RATES vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen.“

und beim Amt der Kärntner Landesregierung eingereicht. Aufgrund umfangreicher Untersuchungen mit unserem Projektpartner, der ARGE Naturschutz, wurden schließlich 35 schützenswerte Tier- und Pflanzenarten in diesem einzigartigen Lebensraum festgestellt, die entsprechend der FFH-Richtlinie



der EU zu hüten sind. Natürlich kann man alle Tier- und Pflanzenarten nachhaltig nur schützen, wenn man ihren Lebensraum langfristig sichert. Interessant auch, dass die Nutzung und Bewirtschaftung über Jahrzehnte hinweg sogar neue Lebensräume schaffen konnte. Denn gerade die begrenzte Moornutzung für Heilzwecke hinterließ Moortümpel, einen perfekten Lebensraum für die große Moosjungfer, eine Libellenart, die nur sehr selten in Kärnten vorkommt.

Entlang des Dachbergweges entwickelt sich übrigens eine neue Vielfalt an Sibirischen Schwertlilien, die hier als endemische Form immer schon heimisch war und von DI Dagmar Wallgram, im Rahmen eines Projektes, aus einer noch vorhandenen Urpflanze vermehrt und wieder ausgesät wurde. Dass sich die Lilien nun hervorragend weitervermehren, hat selbst die Landschaftsarchitektin überrascht und dies zeugt davon, dass diese Pflanze in diesem Lebensraum schon immer heimisch war.

Aufgrund der Veröffentlichung des Verordnungsentwurfes der Kärntner Landesregierung und der Aufforderung zur Stellungnahme, hat der Gemeinderat der Stadtgemeinde Althofen am 28. April d.J. die positive Stellungnahme einhellig verabschiedet, so dass wir nun der endgültigen Verordnung eines Europa-Schutzgebietes für das Althofener Moor durch die Kärntner Landesregierung und das Europäische Parlament entgegensehen.

GUTSCHEIN
FÜR NEUKUNDEN
pro Person nur 1 Gutschein gültig

nails & beauty
by enya parisch exclusive line®

Das Leben ist nicht immer perfekt,
aber deine Nägel können es sein!

► Naturnagelverstärkung
► Nagelverlängerung
► Auffüllen

nur €39,90

nails & beauty Studios
Treibbach - Murau - Neumarkt

Nicole ☎ 0664 466 190 3
Termin nach telefonischer Vereinbarung

REGIONAL EINKAUFEN *online* Heute bestellt – morgen **geliefert!** www.regionaleinkaufen.online

Das ONLINE-EINKAUFSZENTRUM mit Lebensmittel, Blumen, Elektrogeräte, Süßes, Farben, Unterhaltungselektronik, Bankgeschäfte, Jausn, Beratung, ...

■ Fulminanter Auftakt des ALTSTADTSOMMERS

Am Freitag, 3. Juli 2020, startete die 2. Auflage des ALTSTADTSOMMERS Althofen. Nach der so erfolgreichen Vorlage aus dem Vorjahr, konnten Bgm. Alexander Benedikt und StR Mag. Wolfgang Leitner, rund 400 BesucherInnen am Salzburger Platz willkommen heißen. Coronabedingt natürlich später, aber „mit viel Musik und Elan in die neue Saison“, lautet das Motto für heuer. Ein Streetfood-Markt war eine Attraktion, hat dies die Altstadt bisher in ihrer 1000jährigen Geschichte sicher noch nicht erlebt. Elisabeth Egger vom Gasthof zur Post sorgte mit den „Altstadt-Standlern“ nicht nur für kulinarische Abwechslung, vom Spanferkel-Burger bis zu Buchteln mit Vanille-Sauce, gegrillte Calamari vom Prechtlhof serviert usw., konnten die vielen BesucherInnen genießen, sondern auch für eine Auswahl an lokalen Waren in Standler-Manier war bestens gesorgt.

Natürlich braucht es beim Auftakt zum Altstadtsommer Althofen auch ein musikalisches Highlight: REMO CESARE sorgte bis weit in die Nacht hinein für eine Stimmung aus italienischen Ohrwürmern und deutschsprachigen Schlagern in einer Lautstärke, die es durchaus erlaubte, mitzusingen und sich am Tisch

gemütlich zu unterhalten. Vielleicht auch neu bei musikalischen Angeboten und Festen, wie auch eine Magier- und Feuershow. Eine Neueinführung in der Altstadt ist übrigens dem Corona-Virus geschuldet: Wasseralm Desinfektionsmittel, ebenfalls vom Erzeuger vor Ort, wurde eingesetzt, um die Viren in Schach zu halten und den BesucherInnen einen sicheren Besuch zu ermöglichen. Übrigens wurde die Beschriftung der Desinfektionslösungen eigens für die Veranstaltung entworfen.

Jedenfalls zeigten sich der Organisator des Altstadtsommers, StR Mag. Wolfgang Leitner und Bgm. Alexander Benedikt als Kulturreferent erfreut, dass das Wetter diesmal gewogen war, sodass die Besucherzahl ganz klar zu einer Belebung der Altstadt führte. Dies ist ja eines der Ziele dieser Veranstaltungsreihe, neben einem attraktiven Kulturangebot über den Sommer und die Einbeziehung lokaler Künstler und der ansässigen Gastronomie. In dieser Tonlage geht es übrigens auch weiter mit dem SOMMERFILM „Rocket Man“, rund um das Leben und die Musik von ELTON JOHN, um nur einen der anstehenden Termine zu nennen, die bis zum 25. September ganz klar in die Altstadt nach Althofen führen!



WOHNEN IN Kärnten

- eine Wohnanlage mit 28 Eigentumswohnungen
- Lift mit Zutrittsmöglichkeit in jedem Stockwerk
- süd bzw. westlich ausgerichtete Wohnungen
- überdachte Terrasse mit angrenzenden Eigengarten im Erdgeschoss
- 24 Carporte und 15 PKW Frestellplätze
- inkl. Abstellräume, Müll-, Trocken- und Technikraum
- großzügige Balkone in den Obergeschossen
- Provisionsfreier Direktverkauf durch Bauträger

Nur mehr wenige
2-Zimmer-Wohnungen
verfügbar



2-Zimmer-Wohnung
(HWB: 25,90 kWh/m²a)
NFL Wohnung: 57,48 m² | Balkon: 16,59 m²

€ **157.990,-**
oder € **373,00**
monatliche Rückzahlungsrate**

Jetzt **NEU**
Althofen-
Zentrum!

INFORMATIONEN UNTER:

MOBIL 0664 / 36 22 590
MAIL info@wik.co.at
WEB www.wohnen-in-kaernten.at

WIK Wohnen in Kärnten
Bauträgergesellschaft m.b.H.
Thomas Morgensternplatz 1
9871 Seeboden

* Finanzierungsbeitrag gerechnet mit € 40.000,- Eigenmittel, Wohnbauförderung € 300/m² geförderter Fläche, 3 Personen Jungfamilie, Laufzeit 40 Jahre
** Finanzierungsbeitrag gerechnet mit € 20.000,- Eigenmittel, Wohnbauförderung € 300/m² geförderter Fläche, 2 Personen Jungfamilie, Laufzeit 40 Jahre

*Dirndl hat den Baum beten,
jetzt ma auf die Druckerhütte!*

**Urlaub bei Freunden
ALPENGASTHOF DRUCKERHÜTTE**

Ein beliebtes Ausflugsziel u. Speiselokal mit
hauseigenen Schmankerln, Fremdenzimmer
Busse herzlich willkommen!

St. Oswald 58 • 9372 Eberstein • 04264/8440
www.druckerhuette.com

TRÜGLER
Möbel-Tischlerei Trügler KG

- ◆ Möbel + Küchenstudio
- ◆ Tischlerei
- ◆ Türen + Fenster
- ◆ Boden
- ◆ Sonnenschutz
- ◆ Planung u. Ausführung

www.moebel-truegler.at

9373 Klein St. Paul 04264 / 228421 tischlerei@moebel-truegler.at
9330 Althofen 04262 / 29329 moebel@moebel-truegler.at

■ Intensive Landnutzung mäht Artenvielfalt auf Wiesen nieder!

So fasste der „Standard“ kürzlich eine Studie aus „Nature“ zusammen, die darauf hinweist, dass jede intensive Nutzung von Wiesen schädlich für die Artenvielfalt auf breiter Ebene ist. Denn heimische Wiesen bieten nicht nur der Landwirtschaft begehrtes Grünfutter, sondern auch vielen hunderten Tier- und Pflanzenarten den idealen Lebensraum.

„Die Vielfalt der Pflanzen, Pilze, Bakterien, Würmer, Käfer, Fledermäuse und Vögel nimmt umso mehr ab, je intensiver die Wiesen genutzt werden. Dies gilt bei Bodenorganismen genau so, wie bei oberirdischen Lebewesen“, so eine Studie, die in „Nature“ erschienen ist.

Ganz entscheidend bei der Nutzung ist der Zeitpunkt und die Häufigkeit der Mahd, denn für die Landwirtschaft entscheidend ist vielfach intensive Düngung mit zahlreichen Wiesen-schnitten, die den Ertrag der Milchviehwirtschaft steigern. Wurde früher pro Saison zweimal, in guten Jahren maximal dreimal gemäht und Heu gemacht, werden heute fünf und mehr Schnitte zur Herstellung von Silage verwendet.

Dass sich bei diesen häufigen Mäharbeiten keine Blüten oder Samen mehr bilden, ist nicht nur der Tod für alle bestäubenden Insekten, wie Bienen, Hummeln, Schmetterlingen usw., sondern letztlich auch für die Wiesen selbst, die langfristig ebenso zugrunde gehen und sogar wieder neu gesät werden müssen, damit sie nicht ganz veröden.

Dies soll jedoch in der Stadt Althofen selbst, wo es ebenso Straßenränder und naturnahe Wiesen gibt, ab sofort nicht mehr gelten. Lt. Beschluss des Stadtrates wird in Hinkunft genau darauf Rücksicht genommen werden, damit solche Lebensräume weiterhin ein Paradies der Vielfältigkeit bleiben können. Die Ränder und Wiesen werden künftig, wie früher in der Landwirtschaft üblich, nur mehr zweimal im Jahr gemäht, sodass sich Blüten und Samen entwickeln können, damit selbst für die Flächenerneuerung und Artenvielfalt gesorgt werden kann. Die MitarbeiterInnen des Wirtschaftshofs und der Gärtnerei werden die Straßen- und Gehränder freimähen, die Mahd selbst wird dann jedoch zeitgerecht im August/September erfolgen.

Erste Erfolge lassen sich vom Blickwinkel der Artenvielfalt durchaus sehen, wie das Foto unter dem Annenturm zeigt.

Liebe MitbürgerInnen, schätzen Sie diese Art der naturnahen Bewirtschaftung von Randflächen und Wiesen in der Stadt, damit wir auch in Zukunft inmitten von möglichst viel Natur leben können. Denn in China zum Beispiel ist es dafür größtenteils schon viel zu spät. Die Obstbäume müssen dort schon längst händisch mit dem Pinsel bestäubt werden. Die eingesetzten Pestizide tun dann noch ihr Übriges.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen, gesunden Sommer.
Ihr **Mag. Wolfgang Leitner**



Blihwiese Annenturm Althofen

NEUERÖFFNUNG im Bezirk St. Veit/Glan!

Brigitte's Pfortensalon

Waschen - schneiden - pflegen

Inhaberin Brigitte Benedikt *Biophotonen Behandlung*

Am 01. August 2020 findet ein Tag der offenen Tür statt, wo jeder mein Geschäft kennenlernen kann. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Funderstraße 1, 9330 Althofen | ☎ +43 680 301 97 49 |
✉ brigitte@pfortensalon.eu | 🌐 www.pfortensalon.eu



S
SUPPAN
BERGER
Rechtsanwälte

SUPPAN/BERGER Rechtsanwälte
Verteidiger in Strafsachen

Dr. Ulrich Suppan Bahnhofstraße 27
Mag. Robert Suppan 9300 St.Veit an der Glan
Mag. Arthur Berger T: +43 (0)4212 25 61
F: +43 (0)4212 25 61 - 76
E: anwalt@suppan.org
W: www.suppan.org

**Kostenlose
Rechtsberatung**
durch
**SUPPAN/BERGER
Rechtsanwälte**
jeden 1. und 3. Donnerstag
im Monat
17.30 – 19.00 Uhr
im 2. Stock des
Gemeindeamtes Althofen.

HOLZBAU
SALBRECHTER

Holzbau Salbrechter GmbH

Gewerbestraße 6 | 9330 Althofen

Telefon 04262/4059 | E-Mail: info@salbrechter.at

www.salbrechter.at



Unsere Produkte

- Kompletthäuser aus Massivholzplatten oder Holzriegelkonstruktion
- Dachstühle • Hallenbau • Aufstockungen
- Carports und Gartenhäuser
- System „Mobile Gebäude“ Hallen – Häuser
- Jegliche Zimmermannsarbeiten – Terrassen, Stiegen, Wintergärten usw.
- Komplettlösungen für Um- & Neubauten (alle Professionisten)



■ Neue Firmenansiedlungen in Althofen

„Pfortensalon“ für Hunde und Katzen

Brigitte Benedikt eröffnet mit August „Brigitte’s Pfortensalon“. Untergebracht ist der Salon direkt bei Fahrzeuge Kammersberger (Funderstraße 1), wo ein Geschäftslokal geschaffen wurde. „Ich bin mit der Familie Kammersberger gut bekannt“, freut sich Benedikt auf den Tag der offenen Tür am 1. August 2020 ab 10.00 Uhr. Geöffnet hat „Brigitte’s Pfortensalon“ ab 3. August 2020.

Pflege für Hund und Katz’

Als Kunden heißt die Launsdorferin Hunde und Katzen willkommen. Das Angebot im klimatisierten Raum reicht von Baden, Schneiden, Föhnen, Entfilzen, Ohren-, Krallen- und Augenpflege bis hin zum passenden Styling. Benedikt bietet auch Carding an, die Entfernung der abgestorbenen Unterwolle. „Ist das Hundefell zu dick, kommt keine Luft an die Haut. Parasiten können sich einnisten“, sei Carding regelmäßig zu empfehlen. Benedikt wendet zudem die Biophotonen-Behandlung für Hunde und Katzen an. „Die Lichtenergie für die Zellen hilft, die Selbstheilungskräfte im Körper zu aktivieren. Bei Verletzungen ist die Wundheilung doppelt so rasch“, erklärt die Fachfrau. Im eigenen Verkaufsraum kommen Tierliebhaber voll auf ihre Kosten: Hier gibt es selbst gemachte Hundekex mit Vollkornmehl, Hundefutter, Accessoires für Hund und Katz’ und vieles mehr. Weitere Infos gibt’s auf der Homepage www.pfortensalon.eu und bei Benedikt unter 0680/30 19 749.



© KK

Neues Nagelstudio „Nail Love by Sabrina“

Seit Mai betreibt Sabrina Wallner ihr Nagelstudio in der Friesacher Straße 2 (der Eingang ist hinter „Boa Tattoo“). Seit elf Jahren ist die gebürtige Steirerin in der Branche tätig. „Ich habe lange in einem Nagelstudio gearbeitet, habe einen großen Kundenstock. Jetzt habe ich den Schritt gewagt und selbst ein Geschäft eröffnet“, sagt Wallner, die nun in Brückl wohnt. Ihre ältesten Kundinnen sind über 80 Jahre alt.



© KK

Nagelpflege im Sommer

Bei Wallner gibt’s Maniküre, Nagelverstärkung und -verlängerung, UV-Gel für die Füße sowie Wimpernverlängerung in 1:1-Technik und Wimpernlifting. „UV-Gel ist für die Füße im Sommer ganz toll, da die Farbe dann bis zu sechs Wochen hält“, weiß die Expertin. Welchen Nagellack trägt Frau im Sommer? „Neonfarben sind derzeit Trend. Aber schön ist alles, was gefällt“. Wallner nimmt Termine nach Vereinbarung unter 0660/45 41 509 an.

Althofen hat mit dem „waffenfux“ wieder ein Jagdgeschäft

Am Hauptplatz 5 im Rucker-Haus bietet Thomas Kamp auf rund 80 Quadratmetern alles rund um die Jagd an. Individuelle Spezialausrüstungen sowie qualitativ hochwertige Jagdausstattung und funktionale Kleidung findet man künftig im Jagdgeschäft „waffenfux“. *„Jagdbekleidung von den Schuhen bis zum Hut sowie alle Marken bei Gewehren und Zielfernrohren biete ich an“*, verkauft der 32-Jährige auch



© Mias Photoart

Sport- und Jagdwaffen. Kamp will persönliche Beratung, Zuverlässigkeit und modernste Jagdartikel mit raschem Service kombinieren. Er begleitet seine Kunden bei Bedarf auch auf den Schießplatz, um bei der Produktauswahl zu beraten.

Profi sperrt „waffenfux“ auf

Als leidenschaftlicher Naturliebhaber und Jäger macht Kamp seine Berufung zum Beruf. Aus einer Himmelberger Jägerfamilie stammend, ist Kamp seit fünfzehn Jahren aktiver Jäger. Die letzten drei Jahre war er im Jagd-Handel in Villach tätig. Kamp richtet sein Interesse auch auf das jagdliche Sportschießen, er zählt zu den besten Schützen in Kärnten. Nähere Infos unter office@waffenfux.at; die Homepage www.waffenfux.at ist in Arbeit.

Neuer Treffpunkt für Kunst und Genuss

Am Hauptplatz 14 (neben der Textilreinigung Herbst) befindet sich seit Kurzem „Treffpunkt Kunst & Genuss“. Insgesamt elf Kunsthandwerker bieten dort ihre Waren zum Verkauf an. *„Es war schon immer ein Traum von mir, ein Geschäft zu eröffnen. Beim Spazierengehen habe ich den freien Laden entdeckt“*, berichtet Elisabeth Griesser. Sie begeisterte die Kunsthandwerker der Region an ihrer Idee



© Knafl

mitzuarbeiten. *„Man kennt sich von Märkten, mit einigen bin ich befreundet“*, so Griesser, die neben Socken auch Taschen, Tücher, Kuscheltiere und vieles mehr aus Wolle und verschiedenen Garne häkelt. In Zukunft möchte die Althofenerin auch in Workshops ihr Wissen weiter geben.

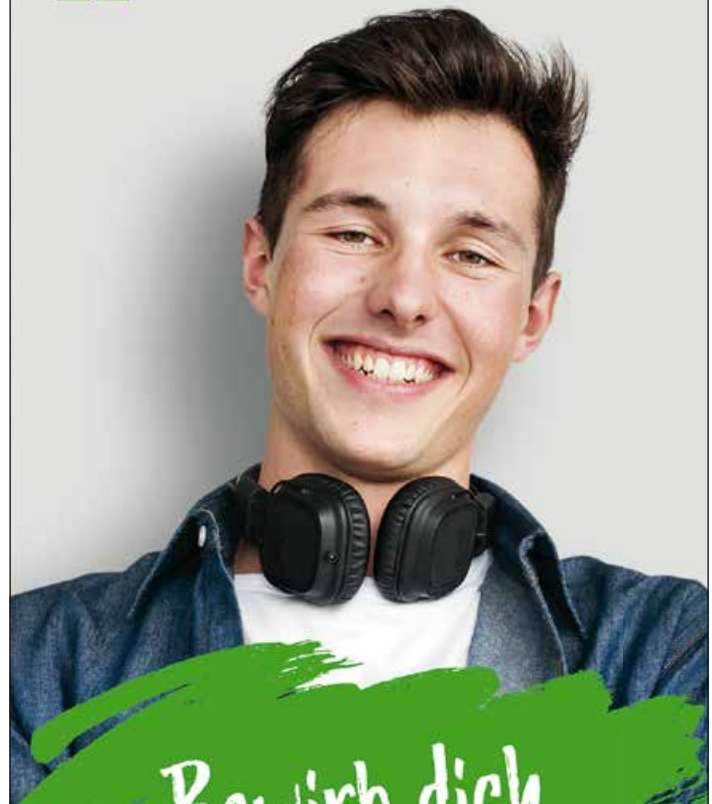
Selbstgemachtes aus der Region

Das Interesse sei bisher schon sehr ordentlich. *„Es gibt keinen Geschenkeshop in Althofen, das Einzugsgebiet ist groß“*, würden auch die Kurgäste Gutes aus der Region mit nach Hause nehmen. Griesser ist stolz darauf, dass alles in ihrem Laden selbst produziert ist: *„Ich will das Bewusstsein für das Heimische und Selbstgemachte stärken“*.

„Treffpunkt Kunst & Genuss“ hat Montag bis Freitag, 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr sowie Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Mittwoch Ruhetag.



HUMANOMED ZENTRUM ALTHOFEN
KUR & REHABILITATION



Bewirb dich
jetzt als Lehrling!

Unsere Highlights

- Lehre ohne oder mit Matura, 3 bzw. 4 Jahre
- kostenlose Unterkunft, Dienstkleidung und Vollverpflegung
- Lehrlingsworkshops mit externen Trainern
- individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten
- kostenloses Training in der Altis Fitness Arena
- jährliche Prämien für tolle schulische Leistungen
- Vorbereitungskurs für die Lehrabschlussprüfung
- Nachhilfe bei Bedarf

Neugierig?

Mehr Infos findest du auf: www.humanomed.at

„Damenmoden Berger“ unter neuer Führung

Im März hat Sonja Bachler „Damenmoden Berger“ in der Kreuzstraße neu eröffnet. Die gebürtige Friesacherin hat neun Jahre in der Althofener Drogerie Petz als Führungskraft gearbeitet und war selbst zufriedene Kundin bei Berger. Als sie hörte, dass das Geschäft zum Übernehmen ist, hat Bachler die Chance ergriffen. Bachler verkauft in ihrem Modengeschäft Marken wie Betty Barclay, Bianca, Tommy Hilfiger und Cambio.



© Stadtgemeinde Althofen

Wohlfühlen beim Shoppen

Frau findet bei Sonja Bachler alles, was das modische Herz begehrt. Neben Hosen, Röcke, Shirts, Mäntel und Taschen hat Bachler ab Mitte August auch Düfte im Angebot. „Ich habe mich schon sehr gut eingelebt“, freut sich die Unternehmerin täglich auf ihre Kundinnen. Ihr ist wichtig, dass sie eine angenehme Atmosphäre schafft und man sich im Geschäft wohl fühlt. „Es soll eine Wohlfühloase sein, wo man ungezwungen Mode schauen und suchen kann“, freut sich Bachler über jede Kundin. Im Sommer sind die Farben apricot, dunkelblau, Naturtöne sowie blumige Muster sehr gefragt. Die Öffnungszeiten von „Damenmoden Berger“ sind Montag bis Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr sowie 14.30 bis 18.00 Uhr. Samstag 8.30 bis 12.00 Uhr. Nähere Infos gibt es unter 04262/2137.

„Café Bar Lilli“ verwöhnt mit Cocktails

Auch in der Lokalszene in Althofen tut sich einiges. So hat das ehemalige „Cafe am Platz Lilli“ als „Café Bar Lilli“ seit Kurzem neu aufgesperrt. Die Gurktalerin Iris Lesitschnig und ihr Team verwöhnen ihre Gäste mit gutem Kaffee, verschiedenen Cocktails und Lounge-Musik. Sonntags kredenzt Lesitschnig zusätzlich Mehlspeisen. „Sonntags kann man bei uns auch ein Frühstück bestellen. Es kostet 13,90 Euro pro Person und inkludiert ein Heißgetränk“, lädt Lesitschnig zum gemütlichen Sonntagsbrunch ein. Selbst gemachte Brote mit Schinken und Krenn, Speckbrote und mehr runden die kulinarischen Highlights ab.



© Stadtgemeinde Althofen

Kulinarische Leckerbissen

Jeden ersten Freitag im Monat sowie auf Vorbestellung gibt es Backendl mit Kartoffelsalat. „Wir sind ganz begeistert, wie gut unsere Café Bar bisher angenommen wird“, freut sich Lesitschnig.

Offen hat die „Lilli“ ab 8.30 Uhr bis spätestens 1.00 Uhr, sonntags von 9.00 bis 20.00 Uhr.

Vorbestellungen unter 0664/92 44 411.

Über einen eventuellen Ruhetag wird laut Lesitschnig erst im Herbst nachgedacht.



Jetzt Termin vereinbaren
Dieter Wiplinger
☎ 0664 3468054



METALLBAU WIPLINGER
STAHL-ALU-GLAS

Terrassenüberdachungen,
Carport, Stiegen, Geländer,
Balkone, Sichtschutz, Tor, Zaun
QUALITÄT AUS ALTHOFEN

Maßanfertigung
Fixpreise
3D Planung

WWW.METALLBAU-WIPLINGER.AT

INDUSTRIEPARK 12, 9330 ALTHOFEN



Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert



**MALERMEISTER
MARKUS AUER**

Malermeister Markus Auer

Eisenstr. 49, 9330 Althofen • Tel.: 0664 - 41 957 00

Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at

Markus Ziegler ist neuer Frauenarzt in Althofen

Markus Ziegler übernahm die freierwerbende Kassenstelle in Althofen vom Gynäkologen Bernd Ellersdorfer, der nach Klagenfurt wechselte. Ziegler, Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, ordiniert seit Anfang April. Die Ordinationsräume befinden sich im Haus der Salvator Apotheke im 2. Stock, sie sind barrierefrei zugänglich. Der Kassenarzt bietet in seiner Praxis Krebsvor- und -nachsorge, Ultraschall, Familienplanung, Mutter-Kind-Pass-Untersuchungen, Beratungen bei Wechselbeschwerden, die Betreuung angefangen vom Kinderwunsch bis hin zu Schwangerschaft und Geburt, postoperative Kontrolluntersuchungen an. Ziegler hat zudem die Diplome für Psychosoziale und Psychosomatische Medizin, Basisausbildung für Sexualmedizin, aktuelle Fortbildungsdiplome sowie das Notarztdiplom. Außerdem ist Ziegler, der in Hochliebenfels wohnt, ausgebildeter Allgemeinmediziner.



© KK

Frauenarzt und Hebamme an einem Ort

Neben Ziegler kümmert sich sein kompetentes Team mit Beatrix Steindorfer und Gisela Maier um die PatientInnen. „In der Ordination erhalte ich Unterstützung von meiner Frau Sigrid, die auch als Hebamme in der Geburtshilfeabteilung des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder in St. Veit tätig ist“, verrät Ziegler. Für die Räumlichkeiten seiner ehemaligen Wahlarztpraxis sucht Ziegler übrigens einen Nachfolger. „Da der berufliche Umzug nach Althofen schneller kam als gedacht, habe ich die Ordination in St. Veit sehr schön umgebaut“, sagt Ziegler. Die 125 m² großen Räumlichkeiten befinden sich bei der BKS St. Veit.

Ordinationszeiten: Montag 11.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr. Terminvereinbarung unter 04262/33 55; Homepage: www.deinfrauenarzt.at.

■ Großer Erfolg für den Eissalon Gelatissimo

Das österreichische Wein- und Gourmetmagazin Falstaff rief zur Wahl zum Lieblings-Eissalon auf. Der Althofener Eissalon Gelatissimo hat im Rahmen des Falstaff-Publikum-Votings zur Wahl des beliebtesten Eissalons in Kärnten den ausgezeichneten 2. Platz belegt. Geschäftsführer Antonio Nunes Abrantes, Margit Maier-Wohlmuth und Secondo Mansutti freuen sich über die Auszeichnung.

Täglich 24 Sorten

In der Vitrine finden Eisliebhaber täglich 24 Sorten. „Über 70 Milch- und Fruchteissorten haben wir im Sortiment. Klassische Sorten wie Vanille oder Schoko gibt es natürlich täglich, die restlichen Sorten wechseln“, sagt Geschäftsführer Antonio Nunes Abrantes. Holunder, Hugo, Ricotta-Amarena oder Prosecco-Erdbeere zählen zu den außergewöhnlicheren Sorten. „Heuer haben wir uns wieder neue Sorten für die KundInnen ausgedacht wie Zitronen-Lavendel-Eis“. Mit Parmesaneis, Zitronen-Basilikumeis oder Aperoleis gibt es noch weitere Ideen für kreative Geschmacksrichtungen. Beliebt ist das Eismobil. „Wir sind weiterhin im Stadtgebiet unterwegs, aufgrund Corona ausgestattet mit Schutzmasken“, so Antonio Nunes Abrantes. Wer wissen will, welche Eissorte „Gelatissimo“ täglich im Programm hat, kann sich auf Facebook/Gelatissimo Treibach/Althofen informieren.



© Facebook/gelatissimo treibach/Althofen



**KFZ-Technik
Jöbstl GmbH**

Marktstrasse 1a
9330 Althofen

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

T: 0664/75140882

www.kfz-joebstl.at



„Wir lassen Sie nicht im Regen stehen – wir reparieren alle Marken!“
Die freie Werkstätte – Ihr Spezialist für alle Marken

Ihre KFZ-Meisterwerkstätte

Fleischhacker & Partner KG
Industriepark 1
9330 Althofen



Telefon 04262/29555

Fax 04262/29666

Wir machen, dass es fährt.

■ Ausgezeichnete Produkte vom Gut Rabenstein

Das Landgut Rabenstein der Familie Birgit und Wilhelm Eisner befindet sich vor den Toren der Stadt Althofen. Gemeinsam mit seiner Birgit führt Wilhelm Eisner den Familienbetrieb in der 6. Generation. „Nachhaltigkeit ist uns persönlich sehr wichtig. Deshalb haben wir 1995 auf biologische Wirtschaftsweise umgestellt“, so Eisner. Vor fünf Jahren wurde der Betrieb auf regenerative biodynamische Landwirtschaft angepasst. „Die aufbauende Landwirtschaft revitalisiert den Boden und baut Humus auf. Der Fokus liegt auf einem gesunden Boden, denn nur ein gesunder Boden kann eine gesunde nährstoffreiche Pflanze wachsen lassen, und diese ist wieder wichtig für einen gesunden Menschen“, sei die Kraft der Natur aus gesunder Erde das Motto. Zusätzlich habe man durch diese Art der

Landwirtschaft auch einen hohen gesellschaftlichen Nutzen. „Wir speichern CO₂ zurück in den Boden und tragen mitunter zur Rettung des Weltklimas bei“.

Produkte überzeugten Jury

Bei der 3. Alpe-Adria-Ölprämierung überzeugten gleich zwei eingereichte Produkte die Jury: das Bio-Kürbiskernöl holte Gold, das Bio-Sonnenblumenöl Silber.

„Es war das erste Mal, dass wir Öl produziert haben und gleich bei der ersten Prämierung haben wir zugeschlagen. Man bemüht sich ja etwas Gutes herzustellen“, freut sich Wilhelm Eisner über die Auszeichnung. Alle Produkte sind im Online-shop unter www.gutrabenstein.at sowie bei diversen Hof- und Feinkostläden wie bei Blumen-Genuss Hasshold in Althofen erhältlich.

Auf Gut Rabenstein produzieren die Eisners hauptsächlich Speisegetreide wie Dinkel, Roggen und Weizen. Zukünftig gibt es auch Lein- und Leindotteröl. Neu ist die Schafzucht, Lammwürste und Lammfrischfleisch kommen demnächst in den Onlineshop und sind dann auch auf Vorbestellung bei Wilhelm Eisner unter 0676/83 22 5300 erhältlich.



© Gut Rabenstein

In Krisenzeiten sind regionale Partner nicht wegzudenken!

Elektroinstallationen vom regionalen Meisterbetrieb

Der Elektriker:

Ohne Strom läuft gar nichts. Das hat sicher jeder schon einmal miterlebt. Da braucht man einen guten Elektriker. Noch dazu einen, der auch Störungen und Fehler beheben kann. Wer macht das noch ...? Neben modernsten Elektroinstallationen im Neubau- und Renovierungsbereich sind wir auch für unseren Störungs- und Reparaturdienst bekannt.

Heizen mit Infrarot wird immer beliebter:

Wohlige Strahlungswärme, günstig in der Anschaffung, günstig im Betrieb und saubere einfache Montage. Das zeichnet eine gut durchdachte Infrarotheizung aus. Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Anruf.

Was können wir Ihnen noch bieten:

BUS-Installationen und Smart Home, Verteilerbau, Alarm- und Zutrittsanlagen, Sicherheitstechnik und Brandmeldeanlagen, Beleuchtungstechnik, uvm.....

Photovoltaik vom regionalen Meisterbetrieb

Sie sehnen sich nach mehr Unabhängigkeit?

Der Energiebedarf in den Haushalten steigt ständig. Leider auch die Energiekosten. Mit einer Photovoltaikanlage auf Ihrem Dach werden Sie ein ganzes Stück unabhängiger. Wir sind seit über 15 Jahren zertifizierte Photovoltaiktechniker und planen für Sie ihre richtige Anlagengröße. Mit einem Stromspeicher steigt der Autarkiegrad dann noch einmal gewaltig an. Und Sie haben auch Strom wenn andere keinen mehr haben.

Sie haben bereits eine Photovoltaikanlage?

Kein Problem. Wir erweitern diese mit einem Stromspeicher, optimieren und warten Ihr System.

Nutzen Sie die Förderungen!

Die Förderungen für Photovoltaik und Speichersysteme sind in Kärnten derzeit österreichweit unschlagbar. Nutzen Sie diese noch bis Ende des Jahres. Wir unterstützen Sie gerne dabei.

Wir bringen LICHT, WÄRME und ENERGIE in Ihr Leben

Josef Polka
konzessionierter Elektromeister
zertifizierter Photovoltaiktechniker
und -planer

POLKA GROUP

Tel.: +43 (0) 4262 8121
Mob.: +43 (0) 664/307 47 03
Mail: j.polka@elpo.at
Hauptplatz 3 · 9330 Althofen · www.elpo.at

Elektrotechnik · Alternativenergie · Infrarotheizung



Josef Polka
konzessionierter Elektromeister
zertifizierter Photovoltaiktechniker
und -planer

AES

Tel.: +43 (0) 664/307 47 03
Mail: aes@elpo.at
Hauptplatz 3 · 9330 Althofen · www.elpo.at

Photovoltaik · Stromspeicher · Infrarotheizung · Elektroinstallationen · Energieoptimierung & -visualisierung

■ Zwei Dreiseitenkipper für den Wirtschaftshof

Der Wirtschaftshof Althofen erweitert die motorisierte Flotte mit zwei Fahrzeugen mit je drei Sitzplätzen: Ein Auto mit Planenaufbau und eines mit Pritsche, stehen den MitarbeiterInnen für den Transport von Sand, Erde, Gerätschaften sowie dem Entsorgen von Grünschnitt, Baumschnitt, Laub und Sperrmüll nun zusätzlich zur Verfügung.

Große Arbeitserleichterung

Beide Fahrzeuge sind mit Anhängervorrichtung ausgestattet und auf drei Seiten zu kippen. „Die Dreiseitenkipper erleichtern das Abladen von Sand und Erde enorm. Bisher mussten wir alles per Hand abladen. Nun sparen wir viel Zeit ein“, zählt Wirtschaftshofleiter-Stellvertreter Ingo Schöffmann die Vorteile auf. Den Wirtschaftshof-MitarbeiterInnen stehen mit den zwei Unimogs insgesamt sechs Fahrzeuge zur Verfügung. Derzeit beschäftigt der Wirtschaftshof inklusive der Saisonkräfte und dem „GPS Personal“ 17 Personen.



© Stadtgemeinde Althofen

■ Verkauf Altfahrzeug

Die Stadtgemeinde Althofen schreibt den Verkauf eines Altfahrzeuges aus. Es handelt sich um einen Mitsubishi Canter FB mit Kippfunktion, Erstzulassung Juli 1990. Das Fahrzeug befindet sich in einem gebrauchten Allgemeinzustand.

Interessenten werden gebeten, ihr Angebot bis Montag, 27. Juli 2020, 10.00 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag im Rathaus Althofen, Hauptplatz 8, 9330 Althofen abzugeben.

Für Auskünfte und Besichtigungen steht Wirtschaftshofleiter Helmut Wallner unter Tel.: 0676/3105533 zur Verfügung.



SALVATOR APOTHEKE

A-9330 Althofen • Kreuzstraße 10

www.apotheke-althofen.at

**Ihr Partner für Gesundheit,
Vitalität und Wohlbefinden.**



Sommerzeit - Urlaubszeit. ...

Seit gut 3 Monaten begleitet uns nun schon die Corona-Pandemie. Keine Frage, die Coronazeit war und ist eine sehr spezielle. Ein historisches Ereignis, das wir wohl nie vergessen werden.

Und dennoch: Jetzt ist der Sommer da. Die Zeit der Erholung, der großen Ferien, des Reisens. Für viele wird der Sommer diesmal dafür genützt werden, etwas in der eigenen Heimat zu erkunden. Urlaub in heimischen Bergen oder an Seen ist angesagt.

Aber ganz egal wohin es Sie verschlagen wird, eine gut sortierte Reiseapotheke sollte mit dabei sein.

Wenn wir jetzt wieder alle mit „nobler Blässe“ unsere vier Wände verlassen, dürfen wir auch die Kraft der Sonne nicht unterschätzen: Sonnenschutzmittel zur Vermeidung von Sonnenbrand und Hautkrebs sind unverzichtbar. In der Apotheke finden auch die Kunden, die besondere Hautprobleme und Fragen haben, die nötige Beratung.

Einen schönen Sommer wünscht Ihnen
das Team der Salvator Apotheke

Salvator Apotheke • Mag. pharm. I. Matschnigg
Tel.: 04262/2123 • office@apo-althofen.at



DIE KRAFT AM LAND

UNSER LAGERHAUS
Warenhandelsgesellschaft.m.b.H.

9330 Treibach, Bahnhofstraße 3

Tel.: 04262/2247-2420

Fax: 04262/2247-2451/2454

www.unser-lagerhaus.at

■ Umbau der ehemaligen Mautz-Villa

Im Stadtzentrum von Althofen kommt es demnächst zu Bauarbeiten: Die Reichholding GmbH hat die ehemalige Mautz-Villa gegenüber Gartenbau Kloucek gekauft. Dorthin verlegt nun Manfred Reichhold den Sitz seiner Holding. Bisher war die Verwaltung im Gut Weindorf angesiedelt. „Die Lage ist zentral, daher haben wir uns zu dem Schritt entschlossen“, erklärt Reichhold.

Drei Wohnungen

Zusätzlich schafft Reichhold Wohnraum mitten in der Stadt: Drei Wohnungen mit Lift, Abstellplätzen und Kellerabteilen entstehen. Die größte Wohnung hat 125 m² mit einer 80 m² großen Terrasse, die anderen zwei Wohnungen haben eine Größe von rund 80 m² und rund 60 m². „Der Umbau soll in Kürze starten. Wir gehen davon aus, dass die Mietwohnungen bis Jahresende bezugsfertig sind“, lädt Reichhold Interessierte ein, sich bei ihm unter der Nummer 0664/84 12 590 zu melden.



© Stadtgemeinde Althofen



Das Job_300 Plus „Aussenteam“

■ Stadtgemeinde unterstützt die Aktion Job_300 Plus

In Althofen sind derzeit neun Personen über das Programm Job_300 Plus in unterschiedlichen Bereichen der Stadtgemeinde tätig. Mit der von AMS und Land Kärnten geförderten Aktion Job_300 Plus erhalten langzeitbeschäftigungslose Personen ab dem 50. Lebensjahr und Menschen, die mindestens ein Jahr ohne Beschäftigung sind, Unterstützung beim Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt. Gemeinden, gemeinnützige Einrichtungen und Vereine haben so die Möglichkeit, Personen einen geförderten Arbeitsplatz zu bieten. Im besten Fall erhalten die Personen im Anschluss eine fixe Beschäftigung. Die Koordination und Durchführung erfolgt durch GPS-Gemeinnütziges Personalservice Kärnten GmbH an den Standorten Spittal, Villach, Klagenfurt und Wolfsberg in Kooperation mit den zuständigen Regionalstellen des AMS Kärnten. Die GPS-Kärnten GmbH setzt seit 1997 gemeinnützige Beschäftigungsprojekte um und arbeitet im Bereich der gemeinnützigen Personalüberlassung.



Die Job_300 Plus „Reinigungsfeen“

Gute Zusammenarbeit

Von dieser Aktion profitieren alle, ist Bürgermeister Alexander Benedikt überzeugt. „Je nach Bedarf und Qualifikation sind die neun Althofener in den unterschiedlichsten Bereichen der Stadt wie in der Gärtnerei, im Wirtschaftshof oder in der Reinigung tätig. Sie sind auch eine große Hilfe für das Stammpersonal“, erklärt Benedikt. Man freue sich sehr über die Verstärkung. „Bisher haben wir mit ähnlichen Aktionen sehr gute Erfahrungen gesammelt und waren mit den MitarbeiterInnen sehr zufrieden“. Benedikt hebt auch die gute Zusammenarbeit mit dem Land sowie dem AMS Kärnten hervor.

Die Personen werden im Rahmen einer gemeinnützigen Arbeitskräfteüberlassung für die Dauer von zumindest sechs Monaten überlassen. Die Entlohnung erfolgt dabei nach den kollektivvertraglichen Regeln des Beschäftigers. Die Aktion wird in enger Zusammenarbeit mit den jeweiligen Regionalstellen des AMS durchgeführt.

Raiffeisenbank Althofen-Guttaring

Wohntraumberatung

Ihr perfektes Zuhause beginnt bei einer persönlichen Beratung mit den Wohn(t)raumexperten in Ihrer

Raiffeisenbank Althofen-Guttaring

Tel.: 04262 2290

e-mail:
rb.althofen@rbgk.raiffeisen.at

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
MEDIEN



**E-Installationen Blitzschutzbau
Sat-Anlagenbau KNX Partner**

Terkel - Pleschutznig

Elektroinstallationen e.U.

Lastenstraße 3 • 9330 Althofen
0 4262 45 7 45
office@tp-elektroinstallationen.at
www.tp-elektroinstallationen.at

■ eCarsharing in Althofen

Seit Jänner 2020 gibt es das erste eCarsharing in der Klima- und Energie-modellregion Althofen Umgebung. Die Stadt-gemeinde Althofen hat mit dem Betreiber „Family of Power“ einen entsprechenden Kooperationsvertrag abgeschlossen, so-dass ein Fahrzeug nunmehr im Bereich des Mobilitätszentrums Bahnhof-Ost zur Verfügung steht. Die notwendige Lade-Infrastruktur direkt neben dem neuen Diagnosezentrum wurde ebenso zur Verfügung gestellt. Eine moderne Ladestation er-möglicht schnelles Laden mit Ökostrom aus den eigenen Pho-tovoltaikanlagen der Stadt. Eine weitere Ladestation ist gerade im Bereich des Kulturhauses im Entstehen, sodass auch diese im Laufe des Jahres genutzt werden kann.

**Klima- und Energie-
Modellregionen**

Wir gestalten die Energiewende

Althofen Umgebung



Das E-Auto, ein Renault Zoe, ist 24 h verfügbar, kann über eine App gebucht werden und wurde in den letzten Monaten – trotz Corona-Themen, bereits gut genutzt. Althofen leistet damit einen sehr wichtigen Beitrag zu den Bemühungen der Klima- und Energie-Modellregion hinsichtlich der Forcierung alternativer Antriebe im Sinne der notwendigen Mobilitätsveränderungen. Sollen damit nicht nur wenige CO₂-Treibhausgase emittiert, sondern auch der Bestand an Fahrzeugen als Zweit- oder Dritt-fahrzeuge könnte so deutlich reduziert werden.

Das Fahrzeug selbst wurde mit Hilfe unserer Werbepart-ner finanziert. Vielen Dank an die Raiffeisenbank Althofen-Guttaring, das Humanomed-Zentrum Althofen und die Treibacher Industrie AG, die der Stadt und der KEM hier dan-kenswerter Weise zur Seite stehen.

Wie funktioniert das eCarsharing?

Vor einer regelmäßigen Benützung und Buchung ist eine ein-malige Registrierung notwendig, daher:

1. Online registrieren als Mitglied auf www.familyofpower.com. Sie können sich auch gerne an den KEM-Manager zur Unterstützung wenden!

Kosten: Einmalig € 24,00 für einen Genossenschaftsanteil und die Aktivierung (inkl. FAMILY Karte)



Unser eCar – bereit am Standort Lastenstraße/Bahnhof-Ost

2. Einschulungsfahrzeug wählen (Standort)
3. B-Führerschein-Kopie hochladen
4. eCar Einschulung / FAMILY Card erhalten
5. losfahren!

Was kostet dann die Fahrzeugmiete?

Es stehen zwei Tarife zur Verfügung:

Tarif CLASSIC

€ 4,80 / Stunde

€ 60,00 / Tag

TARIF PLUS*

€ 3,84 / Stunde

€ 38,00 / Tag

€ 24,00 / Monat

*Im Tarif PLUS sind 75 Stunden eCarsharing-Nutzung pro Jahr inkludiert. Jede weitere Stunde wird mit € 3,84 verrechnet. Mindest-Tarifbindung sind 12 Monate. Darin enthalten sind alle Kosten des Fahrzeuges (Wartung, Ladung mit grüner Energie, alle notwendigen Reparaturen, Haftpflichtversicherung usw).

Gerade für Zweit- und Drittfahrzeuge, die vielfach über Tage nicht genutzt werden, ist dieses Angebot auch finanziell ein Hit. Rechnen Sie selbst, wieviel Sie für die Haltung Ihres Fahrzeuges monatlich bezahlen!

■ Radboxen im neuen Mobilitätszentrum

Seit dem Vor-jahr steht im neuen Mobi-litätszentrum Lastenstraße/ Bahnhof Ostseite eine überdachte Radabstellanlage zur Verfügung.



Weiters wurden zehn versperrbare Radabstellboxen in diesem Bereich, in un-mittelbarer Nähe zum neuen Diagnosezentrum, installiert. Dieses, von der Schieneninfrastrukturgesellschaft, dem Kli-mafonds, dem Land Kärnten und der Stadtgemeinde Althofen finanzierte Projekt, soll vor allem den PendlerInnen die Mög-lichkeit bieten, das Fahrrad sicher und geschützt zu verwahren. Die Vermietung erfolgt durch: Radboxen Kärnten, Tarviser Straße 11, 9020 Klagenfurt, Tel.: 0699 170 75751 und Tel.: 0676 635 82 74 oder info@radbox-kaernten. Die Jahresmiete beträgt € 120,00 inkl. MwSt. Der Beitrag beinhaltet die Schlüs-sel, die Reinigung und ev. Reparaturen.

Auf Initiative von StR Mag. Wolfgang Leitner hat das Um-weltreferat der Stadtgemeinde Althofen kürzlich drei Boxen angemietet, die Interessierten kurzfristig gratis zur Verfügung gestellt werden können.

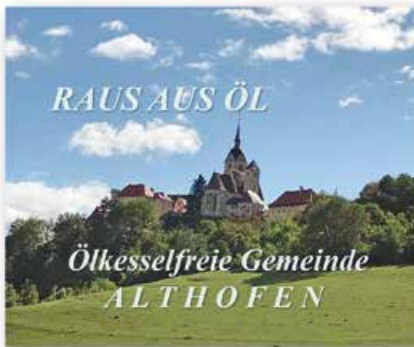
Melden Sie sich bitte im KEM Büro im Stadtamt, Hauptplatz 8, 1. Stock oder telefonisch beim KEM Manager Reinhard Pri-mavesi – Tel.: 04262 2288-12, wenn Sie Interesse an einer die-ser drei Boxen haben.



• Rasenpflege & Grünschnitt
 • Laubentfernung
 • Abtransport von Schnittgut
 • Objektbetreuung – Kleinreparaturen
 • Umzugshilfe – Entrümpelungen
 • Baggarbeiten

MH-Service Michael Höferer 0664 750 850 78
 9330 Althofen MH-Service@outlook.com

■ Raus aus dem Öl – Ölkesselfreie Gemeinde Althofen



Ölheizungen haben durchaus beträchtliche Auswirkungen auf den CO₂-Ausstoß und die Umweltbilanz, insbesondere, wenn die Laufzeit teilweise schon Jahrzehnte beträgt und die Verbrennungstechnologie aus einer anderen

Zeit stammt. Um die Klimaziele zur Begrenzung des Treibhauseffektes zu erreichen, braucht es bis spätestens 2050 zur Umstellung von Heizung und Verkehr auf sogenannte Carbon-freie Technologien, womit wir schon beim Thema sind. Derzeit werden Heizungsumstellungen nicht verordnet, noch werden Klimasteuern eingesetzt, sondern es werden Förderungen eingesetzt, um die Klimaziele im Heizungsbereich zu erreichen.

Die Stadt Althofen beteiligt sich im Jahr 2020 an der Aktion des Landes Kärnten für eine „Ölkesselfreie Gemeinde“. Damit werden Umstellungen von Ölheizungen auf eine moderne, umweltfreundliche Heizungsanlage mit zusätzlich € 1.500,- über die Stadt gefördert. Zusätzlich deshalb, weil dieser Zuschuss außerdem zu Bundes- und Landesförderungen ausgezahlt wird, sodass momentan ein wirklich interessantes Fördervolumen für den Tausch von Ölheizungen zur Verfügung steht.

Die Aktion ist zweifach begrenzt:

1. Zeitlich muss die Umstellung der Heizungsanlage im Jahr 2020 erfolgen, die Investitionen zählen rückwirkend ab 1.1.2020 für die Einreichung.
2. Für Althofen können insgesamt 20 Heizungsumstellungen gefördert werden, auch eine reine Entsorgung von Ölkesseln wird mit € 500,- bis zu 20 Mal gefördert. Es zählt also, „wer zuerst kommt – mahlt zuerst“, sodass es auf das Einreichdatum ankommt.

Anträge können ab sofort im Stadamt Althofen bei Reinhard Primavesi (KEM Management) gestellt werden. Sollten Sie Fragen zu dieser einmaligen Förderaktion haben, stehen Ihnen Reinhard Primavesi oder auch der Umweltreferent, StR Mag. Wolfgang Leitner, gerne zur Verfügung.

■ Urnenwand

Im Bestattungswesen ist eine wesentliche Veränderung festzustellen, die Anzahl der Feuer- nimmt, gegenüber den traditionellen Erdbestattungen, stark zu. Im Friedhof der Stadtgemeinde Althofen werden für Urnenbestattungen seit Jahren lediglich kleinere Erdgräber als Alternative zu den Familiengrabstätten zur Verfügung gestellt.

Für die Zukunft ist vorgesehen, unterschiedliche Grabformen anzubieten, um die verschiedenen Bedürfnisse abzudecken. Aus diesem Grund hat die Stadt in den vergangenen Jahren ein umfassendes Konzept für die komplette Erneuerung des Friedhofgeländes ausgearbeitet.

Als erster Schritt sollen die Voraussetzungen für die Aufstellung sogenannter Urnensäulen im ältesten Friedhofteil geschaffen werden. Jede dieser Säulen wird als Familiengrabstätte dienen und sowohl biologisch abbaubare als auch andere Urnen aufnehmen können.

Derzeit befindet sich das Projekt in der Planungsphase, vorgesehen ist die Schaffung kleiner, voneinander unabhängiger Bereiche an Stellen, wo bereits Familiengräber aufgelassen wurden. Diese kleinteilige Lösung stellt sicher, dass verschiedene Urnensäulensysteme verwendet werden können.

Sofern dieses Angebot entsprechend angenommen wird, sind Erweiterungen in verschiedensten Bereichen beabsichtigt. Durch diese Veränderung wird der älteste Teil des Friedhofs eine zeitgemäße, moderne Nutzung und Gestaltung, zusätzlich zu den traditionellen Familiengrabstätten, erhalten.



KÄRNTEN
 Mittelkärnten

WANDERBUS Mittelkärnten
 mit Hofstätter Reisen ... VON JULI BIS SEPTEMBER

► **MITTWOCH: Flattnitz** ◀
 Abfahrt 09.00 Bahnhof St. Veit/Glan | Rückfahrt um 16.00 Uhr (Gasthof Isopp)
 Haltestellen: Bahnhof St. Veit, Längsee Strandbad, Pöckstein Tankstelle, Jufa Gurk, Glödnitz, Gasthof Isopp
Zustieg entlang der Strecke möglich

► **SAMSTAG: Saualpe** ◀
 Abfahrt 09.00 Bahnhof St. Veit/Glan | Rückfahrt um 16.00 Uhr Steinerhütte
 Haltestellen: Bahnhof St. Veit, Längsee Strandbad, Treibach bei der Post, Klein St. Paul Tankstelle/
 Bushaltestelle, Eberstein Marktplatz, Druckerhütte (wenn gewünscht), Steinerhütte
Zustieg entlang der Strecke möglich

Anmeldung bis am Vortag, 16.00 Uhr
 im Infobüro St. Veit/Glan 04212 - 45608 oder office.tourismus@kaernten-mitte.at
 oder bei Hofstätter Reisen 04262 - 2238-239 oder bus@hofstaetter.eu

€ 7,- p.P./Strecke
nur € 4,- p.P./Strecke mit
 Restaurant, Wörthense Jus Bar

HOFSTÄTTER
 REISEN

www.hofstaetter.eu

■ Corona Hilfe für die lokale Wirtschaft mit Mehrwert

Der Stadtrat der Stadtgemeinde Althofen hat sich einstimmig dafür ausgesprochen, die lokale Wirtschaft nach der Corona-Krise tatkräftig zu unterstützen und das mit möglichst breiter Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger der Region.



Wenn Sie 100 Euro in City-Zehner investieren, legt die Stadt Althofen 20 Euro drauf! Wenn Sie nur 50 Euro investieren wollen, zahlt sich das auch aus – sie bekommen 60 Euro.

Der Ankauf der City-Zehner im Rahmen dieser Förderaktion ist nur EINMALIG pro Person möglich (bis max. 50 oder 100 Euro) und kann nur im Bürgerservice-Büro (Mo-Do von 8.00 bis 16.00 Uhr, Fr von 8.00 bis 12.00 Uhr) selbst abgewickelt werden. Um in den Genuss dieses Aufschlages zu gelangen, ist es erforderlich, dass Sie sich beim Kauf ausweisen. Also denken Sie bitte daran, ein entsprechendes Ausweisdokument mitzubringen! Ein Wohnsitz in Althofen ist keine Voraussetzung für die Inanspruchnahme.

Diese Aktion gilt ab sofort bis zu einer maximalen Fördersumme von 20.000,- Euro. Danach besteht kein Anspruch mehr auf den Bezug einer weiteren Förderung.

Einlösen können Sie die City-Zehner in ca. 75 Betrieben innerhalb der Stadt Althofen, ausgenommen sind die Lebensmittelmärkte.

■ „AusBildung bis 18“ – Wer mehr kann, ist besser dran!



Was bedeutet „Ausbildungspflicht bis 18“?

Mit der „Ausbildung bis 18“ verfolgt die Bundesregierung das Ziel, Jugendliche noch besser auf die Anforderungen der Zukunft vorzubereiten. Das Ausbildungspflichtgesetz als Kern der Initiative „AusBildung bis 18“ gilt für alle Jugendlichen ab Erfüllung der Schulpflicht bis zum 18. Geburtstag.

Welche Rolle haben die Eltern?

Ein wichtiger Beitrag der Eltern zur „Ausbildung bis 18“ ist, das Bewusstsein für den Wert einer Ausbildung zu stärken. Sind die nächsten Schritte nach der 9. Schulstufe noch nicht klar oder hat der/die Jugendliche eine Ausbildung oder Schule abgebrochen, dann bietet die Koordinierungsstelle Unterstützung an.

www.kia.com

Bringt Sie garantiert zum Staunen.

Im Leasing ab
€ 21490,-¹⁾

SPORTAGE

Der neue Kia Sportage.
Überrascht immer wieder aufs Neue. The Power to Surprise

Autohaus Elsenbaumer GmbH
Lobisserweg 2 • 9342 Gurk • Tel.: 04266 – 3132 • Fax: 04266 – 3132 4
info@elsenbaumer.at • www.elsenbaumer.at
Jeden Mittwoch bis 21.00 Uhr

CO₂-Emission: 204-138 g/km, Gesamtverbrauch: 5,3-9,0 l/100km
Symbilfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia Sportage Titanium € 24.590,00 abzgl. Preisvorteil bestehend aus € 1.000,00 Österreich Bonus, € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. *17 Jahre/150.000km Werksgarantie.

Welche Unterstützung gibt es?

Die Koordinierungsstelle sorgt dafür, dass Jugendliche die erforderliche Hilfestellung erhalten. Dabei geht es vor allem um die Interessen und Talente der Jugendlichen und um die Suche nach einem passenden Unterstützungsangebot. Bei Bedarf leiten wir auch gerne zum Jugendcoaching in der jeweiligen Region weiter.

Wie kann das Jugendcoaching in der Corona-Krise unterstützen?

Die aktuelle Situation stellt viele Jugendliche schulisch als auch psychisch vor große Herausforderungen. Das Jugendcoaching unterstützt auch in dieser schwierigen Situation kostenlos und hilft den Jugendlichen, die nächsten Schritte zu planen. Es ist gerade jetzt wichtig, sich darauf vorzubereiten und sich beruflich zu orientieren!

Kontaktdaten:

Haben Sie allgemeine oder persönliche Fragen zur „AusBildung bis 18“, dann wenden Sie sich bitte an die Koordinierungsstelle. Wir helfen Ihnen gerne weiter.
Tel: 0800 700118, kostenlos aus ganz Österreich,
Mo - Do 09:00-16:00 Uhr, Fr 09:00-12:00 Uhr,
E-Mail: info@kost-kaernten.at, www.kost-kaernten.at

Weitere Informationen zur Ausbildungspflicht:

www.ausbildungbis18.at

Informationen zum Netzwerk Berufliche Assistenz (=NEBA):
www.neba.at

Altstadtsommer

Althofen 2020

www.designtime.at | Foto: Schütz Th.

Juli 2020

24.07.2020 19:00 Uhr	Lesung mit Musik* Roland Zingerle und Christian Lehner	Salzburger Platz
25.07.2020 18:00 Uhr	Orgel meets Blues III Michael Wasserfaller und Outi & Lee	Stadtpfarrkirche Althofen

August 2020

07.08.2020 18:00 Uhr	Orgel-Konzert Klaus Waltritsch und Melissa Dermastia	Stadtpfarrkirche Althofen
07.08.2020 20:00 Uhr	Italienischer Abend*	Salzburger Platz
08.08.2020 21:00 Uhr	Sommerkino* „Das perfekte Geheimnis“ Komödie mit Elias M'Barek	Salzburger Platz
15.08.2020 15:30 Uhr	Kinder- und Kabarettprogramm* (Programm wird 2 Wochen vor der Veranstaltung bekannt gegeben)	Salzburger Platz
15.08.2020 18:30 Uhr	Theaterwagen Ensemble Porcia* „Die Dame Kobold“	Salzburger Platz
21.08.2020 19:00 Uhr	Far Fields (Country) + Grillabend	Gastgarten Liz Egger „Gasthof zur Post“
22.08.2020 18:00 Uhr	Orgel meets Blockflöte Daniel Ambrosch und Olivia Schöffmann	Stadtpfarrkirche Althofen
28.08.2020 21:00 Uhr	Naturfilm* „Land des Honigs“ Klimabündnis Kärnten	Salzburger Platz KEM Althofen Umgebung

September 2020

04.09.2020 18:00 Uhr	Lesung und Multivision* Christina und Mag. Marlene Ullreich	Auer von Welsbach Museum
05.09.2020 19:00 Uhr	Althofen's Toskana* – rund um die „Fron Veste“ Elfriede Wassertheurer und Museumsteam*	Fronfeste
25.09.2020 19:00 Uhr	Abwehrkampf - Strategien der Konfliktparteien* Bgdr a.D. Gunther Spath*	Musikschule - Vorspielsaal



Mag. Dr. Christian Perchtold
Öffentlicher Notar



Mag. Stephanie Rinner
Notarsubstitutin

Haben Sie schon vorgesorgt?

Wir neigen dazu, alles Mögliche abzusichern. So versichern wir unser Auto, Wohnung, Handy etc.. Aber sorgen wir auch vor, wenn es um unsere ganz persönlichen Themen geht?

Testament:

Noch immer hat der Großteil der ÖsterreicherInnen kein Testament. Bei kinderlosen Paaren führt das regelmäßig zum unerwünschten Ergebnis, dass neben dem Ehepartner noch weitere Verwandte des Verstorbenen erben und der Lebensgefährtin leer ausgeht.

Vorsorgevollmacht:

Ebenso wenig sind die meisten Menschen darüber in Kenntnis, dass für den Fall des Verlustes der Entscheidungsfähigkeit (beispielsweise durch Schlaganfall, Demenz oder Unfall) eine Vorsorgevollmacht errichtet werden kann, die die Vertretung in allen Angelegenheiten durch eine Vertrauensperson ermöglicht. Eine solche Vorsorgevollmacht kann auch – ähnlich der Patientenverfügung – regeln, auf lebensverlängernde Maßnahmen zu verzichten, wenn das Leben sich dem Ende zuneigt und keine Lebensqualität mehr besteht. Sollte eine Vertretung notwendig werden, ist die Einschaltung des Gerichtes nicht erforderlich und Sie können darauf vertrauen, dass kein Fremder über Sie bestimmt.

Vermögensaufteilung:

Natürlich gibt es ein großes Erwachen, wenn zum Beispiel bei einer Scheidung oder Trennung von Lebensgefährten nicht alles so einvernehmlich funktioniert. Später ist man immer klüger und hätte sich gewünscht, einen Ehe- oder Lebenspartnerschaftsvertrag abgeschlossen zu haben. Gleiches gilt natürlich auch beim Erben und Vererben. Hier kann ein Testament oder auch eine lebzeitige Liegenschaftsübergabe, bei der der Notar Sie berät und auch den Familienfrieden in Auge behält, später viel Streit und Kosten vermeiden.

Das Team des Notariates Dr. Perchtold steht Ihnen als kompetenter Ansprechpartner auch im Bereich der Vorsorge gerne zur Verfügung. Übrigens: Wie Sie vielleicht schon wissen, ist die erste Auskunft beim Notar kostenlos.



Wiener Straße 17
9360 Friesach
Tel.: 04268/2335

E-Mail: perchtold@notar.at

Sprechstunde Althofen:
Stadtgemeindeamt
DO: 08:30 – 10:30

**Öffnungszeiten Büro
Friesach:**
MO-DO: 08:00-17:00
FR: 08:00 – 14:00



KP Real errichtet moderne Reihenanlage in Krumfelden

Leistbares und qualitativ hochwertiges Wohnen

Das in Althofen ansässige Bauträgerunternehmen, KP Real GmbH, setzt in Krumfelden ein Reihenanlagenprojekt um.

In der ersten Bauphase, die im heurigen Juli startet, werden 6 Häuser mit 107m² bzw. 130m² errichtet.

Reservierungen für die 2. Baustufe werden ab sofort entgegengenommen

Baustart im Juli 2020

CARPORT | EIGENGARTEN | TERRASSE

Kaufpreis
ab € **279.000,-** -
schlüsselfertig



KP Real GmbH
Schlossplatz 1
9330 Althofen
www.kpreal.at
office@kpreal.at
0664 303 2828



2. Baustufe Baustart 2021



1. Baustufe ausverkauft

EINE ZEITREISE IN BILDERN VON TREIBACH - NOSTALGIE



Die Geschichte einer Seilbahn vom Sonnberg über den Kalvarienberg, die Braunkohle nach Treibach beförderte. Im Jahre 1735 hatte man am Sonnberg Braunkohle entdeckt, aber erst 1765 wurde mit dem Abbau begonnen. Dieser älteste Kärntner Braunkohlebergbau lieferte bis 1907 die Kohle nach Silbereggen zur Bierbrauerei. 1907 wurden der Bergbau, sowie landwirtschaftliche Anwesen in Übersberg und am Dachberg von den Feldkirchener Unternehmern Kayser und Palese erworben. Sie betrieben in Feldkirchen einen Holzhandel, ein



Die Seilbahn auf Anhöhe des Kalvarienberges 1920



Illustrierte Paul Kayser und Dr. v. Palese, die Mitglieder in der Bauvereinbarung der „Zentralen landwirtschaftlichen Genossenschaft in Kärnten“.

Am 10. September 1910 musste das Unternehmen Konkurs anmelden und verursachte dadurch einen, für die damalige Zeit größten, Finanzskandal in Kärnten. Die Firma „Palese und Kayser“ hatte mit dem Bankhaus Suppan einen Kontokorrent-Kreditvertrag abgeschlossen, für den der St.-Josef-Verein, Fürstbischof Kahn, der Abt von Tanzenberg und die Zentralsparkasse der landwirtschaftlichen Genossenschaften für Kärnten, die solidarische Bürgschaft über 1,300.000

Hotel, eine Bierbrauerei und unterstützten mehrere Wohltätigkeitseinrichtungen. Anfangs wurde die geförderte Kohle noch mittels langen, von Ochsen gezogenen, Holzkarren nach Treibach zur Bahn gebracht. 1908 erwarben die Unternehmer ein Grundstück gegenüber dem Bahnhof und errichteten die respektable Materialeilbahn, welche direkt über den Kalvarienberg zum Sonnberg nach Guttaring führte. Die Kollaudierung der Seilbahn fand am 13. August 1909 statt.



Braunkohleschacht am Sonnberg bei Guttaring

Kronen übernehmen – im Vertrauen darauf, dass das Kohlebergwerk Sonnberg entsprechende Gewinne erwirtschaftet. Die Erwartungen lagen hier bei 30 – 50 Waggons geförderter Kohle pro Tag.

Kayser und Palese wurden wegen betrügerischer Krida inhaftiert, Bischof Kahns private Papierfabrik in Pöckstein wurde zwangsversteigert. Um die Raiffeisenkassen zu retten, sprangen Regierung, Kärntner Klerus und die Bischöfe ein. Fürstbischof Josef Kahn musste unter Druck und Androhung der Amtsenthebung durch den Papst abdanken.

1913 ging der Betrieb auf dem Kaufwege an die Treibacher Chemischen Werke und 1922 weiter an die Österreichisch-Amerikanische-Magnesitgesellschaft Radenthein. 1938/39 erfolgte die Stilllegung des Bergbaues wegen Auskohlung des Berges. Die Betonsockel der langen Seilbahn sind heute noch teilweise vorhanden und so manche Episode aus dem Betrieb dieser, nur für den Kohletransport zugelassenen, recht eindrucksvollen Seilbahn sind heute noch geschichtlich aufgezeichnet.

■ Pensionisten Ortsgruppe Althofen

Vieles wird im Lauf des Jahres gemeinsam unternommen. Das Turnen in der Volksschule Althofen gehört zu den wichtigsten Zusammenkünften. Unsere Vorturner würden sich freuen, auch Sie jeden Montag in der Zeit von 17.30 bis 18.30 Uhr in der Volksschule Althofen – Turnsaal – begrüßen zu dürfen!



■ Stadtarchiv Althofen

Althofen in Kärnten – Geschichte & Geschichten

Nach langer Vorarbeit ist es soweit: Dr. Peter Bergmann, Mitglied des Vereins Stadtarchiv Althofen, veröffentlichte das Buch „Althofen in Kärnten – Geschichte & Geschichten“. Es handelt sich um ein abwechslungsreiches „Lesebuch“, das auf 300 Seiten mit 63 Abbildungen die Geschichte des alten Marktes und der jungen Stadt in die allgemeine Historie einbettet.

Funde weisen auf eine mindestens dreitausendjährige Ansiedlung hin, frühe Urkunden tauchen gegen Ende des 1. Jahrtausends unserer Zeitrechnung auf.

Einen Eckpfeiler des Buchs bilden die Aufzeichnungen der 1985 verstorbenen Althofener Lehrerin Elfriede Amberger, die einen großen Teil ihrer Freizeit in Archiven verbrachte, um historische Nachrichten über ihre Heimatgemeinde aufzuspüren

SPEZIALITÄTEN

rund um Lamm und Wachtel



Ab HOF oder ZUGESTELLT im Raum St. Veit / Glan bieten wir:

- Zartes, feinwürzig aromatisches BIO MILCH-LAMMFLEISCH vom KRAINER STEINSCHAF in der Herde ohne Zugabe von jeglichem Mastfutter aufgewachsen - KÜCHENFERTIG PORTIONIERT UND VAKUUMIERT
- BIO BURGER PATTIES aus qualitativ hochwertigen BIO LAMMFASCHIERTEM
- WACHTELEIER
- WACHTELEIERLIKÖR
- EINGELEGTE WACHTELEIER
- BIO – VOGELBEER EDELBRAND
- BIO – ZWETSCHKENSCHNAPS

JETZT SCHON EINE NORISCHE BIO WEIDEGANS FÜR MARTINI RESERVIEREN

- SCHAFSCHURWOLLE – ein VIELSEITIGES NATURPRODUKT DER SPITZENKLASSE als NATURDÜNGER und SCHNEKENSCHUTZ im Garten als WASSERSPEICHER für BLUMENKÄSTEN und UNKRAUTVLIES

- verarbeitet in SCHURWOLLBETTDECKEN (bestellbar in allen Größen – auch Probedecken erhältlich)

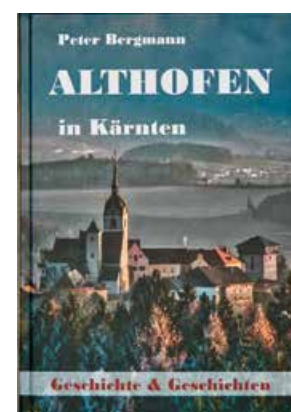
Wir möchten gerne Filz- und Kochkurse zum Thema Lammfleisch anbieten. Bei Interesse bitte einfach mailen oder anrufen.



Biohof Hansale, Höffern 5, 9334 Guttaring
Tel.: +43 676 89808092 • E-Mail: biohof.hansale@gmx.at

und festzuhalten. Besonders die Ratsprotokolle der Marktgemeinde aus dem 16. und 17. Jahrhundert zeichnen ein buntes Bild der Zeit. Der Autor hat sich bemüht, diese Niederschriften (Kleinode der lokalen Geschichte) und vieles andere in einem Überblick zu vereinen, der von frühesten Zeiten bis in die Gegenwart reicht.

Das Buch ist im Handel – in Althofen in der Buch- und Papierhandlung Schöffmann in der Kreuzstraße, Inhaberin Ulrike Regenfelder – und im Online-Handel erhältlich bzw. bestellbar. Mehr Infos zum Buch: www.peter-bergmann.at



IHR KFZ FACHBETRIEB FÜR

**VW | Audi | Seat | Skoda
und alle anderen Marken!**



**KFZ-FACHBETRIEB
Robinig & Partner OHG**

**9341 Straßburg
Liedingerstraße 2**

Tel.: 04266/27370 | Fax: 04266/273705
E-Mail: robinig.partner@speed.at
www.robinig-partner.at



Unsere Erfahrung, Ihr Vorteil

- » Sämtliche Reparaturen an allen Fahrzeugen
- » Service mit Mobilitätsgarantie für alle Marken
- » Moderne Karosserie-Richtbank

- » Lackierungen auf Wasserlackbasis
- » Klimastützpunkt
- » 57a-Überprüfungen für alle Fahrzeuge
- » Laufend Top-Aktionen und Sonderangebote ...



■ Singkreis ‚ars musica‘

Wir, der Singkreis ‚ars musica‘ Althofen (<https://www.ars-musica-Althofen.at/>) sind ein total netter Haufen. Wir haben nicht nur viel Spaß miteinander, sondern wir legen auch besonderen Wert auf gepflegtes Singen unterschiedlichster Chorliteratur sowie auf Geselligkeit und soziale Kontakte. Sänger und Sängerinnen – besonders Bässe und Tenöre – sind herzlichst eingeladen, in unser Chorleben hinein zu schnuppern. Gelegenheit dazu gibt es jeweils montags ab 19.30 Uhr in der NMS Althofen. Auch als ProjektsängerIn – so du dich nicht binden möchtest – wärst du herzlich willkommen.

Wenn du also Lust und Laune, Zeit und Energie, sowie Freude am Singen hast, so setze dich bitte mit unserer Chorleiterin Dagmar Sucher unter 0664 389 71 71 in Verbindung. Wir freuen uns auf dich!

Auf Kärntens Bäuerinnen und Bauern ist Verlass!

In der Corona-Krise haben wir alle gesehen, wie wichtig die kontinuierliche Versorgung mit hochwertigen Lebensmitteln ist. Kärntens bäuerliche Betriebe stellen diese auch in Krisenzeiten sicher. Dafür ein großes DANKESCHÖN an alle Bäuerinnen und Bauern!

Dass diese Versorgung und Leistungen wie die Pflege der schönen Landschaft auch in Zukunft sichergestellt sind, dazu können wir alle beitragen. Kaufen wir regional – bei unseren bäuerlichen Betrieben. Auch in Ihrer Gemeinde können Sie hochwertige, schmackhafte Produkte direkt ab Hof kaufen. Nutzen Sie diese Möglichkeit, stärken Sie die lokalen Wirtschaftskreisläufe und profitieren Sie selbst von bester Qualität.

Eine Information der

ik Landwirtschaftskammer
Kärnten

■ Stadtkapelle Althofen

Das neue Jahr der Stadtkapelle Althofen

Die Mitglieder der Stadtkapelle Althofen blicken auf ein klangvolles Neujahrskonzert 2020 zurück, welches ganz unter dem Motto „Klingendes Österreich“ stand. Schon kurz darauf tat sich einiges: Bei der alljährlichen Jahreshauptversammlung trat Christian Taferner in seiner langjährigen Tätigkeit als Obmann zurück. Im Zuge der Neuwahlen fand sich Guido Engler als neuer Obmann, der seine Funktion mit viel Eifer und Tatendrang erfüllt.



■ SK Treibach

Qualifikation für ÖFB Cup



Der SK Treibach bestreitet die kommende Herbstmeisterschaft mit 11 Nachwuchsmannschaften und 2 Teams im Erwachsenen-Fußball. Die Kampfmannschaft lag bei Abbruch der Meisterschaft auf Platz 3 und konnte sich somit wiederum für den ÖFB Cup qualifizieren. Die SK Treibach Juniors, die als Sprungbrett für die Kampfmannschaft vor mittlerweile 5 Jahren gegründet wurden, haben sich in der 1. Klasse etabliert. „Die strukturierte Ausbildung der Kinder hat weiterhin höchste Priorität“, so Obmann Christian Grimschitz. So sind rund 20 Trainer für die Ausbildung der Kinder und Jugendlichen beim SK Treibach zuständig.

Für den SKT Kids Club (ab Jahrgang 2016) und die Unter 7 / Unter 8, sucht der Verein noch Mädchen und Jungs! Es wird eine fußballspezifisch fundierte Ausbildung angeboten, wobei anfänglich ein poly-sportives Training geboten wird.

LUST AUF FUSSBALL?
...KOMM ZUM SCHNUPPERTRAINING

Infos unter www.sktreibach.at oder bei Christian Grimschitz (0664 / 843 30 61)

Emmas Laden

Kreuzstraße 22
9330 Althofen
Fachgeschäft für
Tiernahrung & Zubehör



Aktion bis 50% auf ausgewählte Produkte

Öffnungszeiten:

Mo-Di: 9⁰⁰-12⁰⁰ & 14³⁰-18⁰⁰ Do-Fr: 9⁰⁰-12⁰⁰ & 14³⁰-18⁰⁰
Mi: 14³⁰-18⁰⁰ Sa: 9⁰⁰-12⁰⁰

Tel.: 0650/525 01 68 emmas-laden.com

Wir haben unser Team erweitert, jetzt kümmert sich auch Kurti Krassnitzer um das Wohl eurer Motorräder!



www.bikerbude.com — 04262-4337



■ Fechtclub Treibach Althofen

Der Fechtclub Treibach Althofen ist ein Verein mit langer Tradition und hat in den letzten Jahrzehnten in vielen SportlerInnen ein Freudenfeuer für die Bewegung entfacht. Unser Training bietet ein abwechslungsreiches Programm und fördert sowohl die körperliche als auch geistige Fitness von Kindern und Jugendlichen.

Laut einer Studie der WHO sind unsere Jugendlichen Bewegungsmuffel. Obwohl nur eine Stunde Bewegung am Tag für eine gute Entwicklung unserer Mädchen und Buben ausreichend wäre, schaffen dies nur wenige.

An drei Tagen pro Woche vermitteln die Trainer des FCT koordinative Fähigkeiten und die technisch anspruchsvolle Sportart Fechten. Seit 2019 kommen regelmäßig 20 Kinder zum Training. Wir bieten ein abwechslungsreiches und förderndes Sportprogramm.

Wir unterstützen unsere Fechteltern und FechterInnen auch darin, mehrere Sportarten auszuprobieren. So gewann Andreas Peter Grohs (17) ein stark besetztes Tischtennisturnier in St. Marein in der Steiermark. Zoe Hoinig (9) tauschte das Florett gegen die Schier und erreichte bei einem Rennen auf der Hochrindl den zweiten Platz. Es ist uns ein wichtiges Anliegen, Kinder und Eltern für Bewegung zu begeistern und zum Nachdenken und Handeln anzuregen.



Termine +++ Termine +++ Termine

Wer mehr über diese tolle Sportart erfahren möchte, hat zwei Mal pro Jahr die Gelegenheit, beim Internationalen Auer von Welsbach Turnier das Fechten hautnah zu erleben. FechterInnen zwischen 8 bis 16 Jahren aus Österreich, Slowenien, Ungarn, Tschechien und Italien kreuzen in den Turnsälen der HAK Althofen die Klinge.

Auer von Welsbach CUP

HAK Althofen, Turnsaal 2, Friesacherstr. 4, 9330 Althofen
Kontakt: Elisabeth Pankratz (Obfrau FCT), Tel: 0650 216 2160
oder Web: <https://www.fechtclub-treibach-althofen.at/>.

■ Volksschule Althofen

Flex stattet Volksschule Althofen mit W-Lan aus

In Zeiten wie diesen ist eine digitale Vernetzung wichtiger denn je. Daher hat Flex die Volksschule in Althofen mit dem nötigen Equipment für eine digitale Vernetzung ausgerüstet. Nun steht einem Online-Unterricht nichts mehr im Weg.

„Es ist besonders wichtig, dass die SchülerInnen so früh wie möglich den Einblick in die digitale Welt bekommen“, so Erich Dörflinger, Geschäftsführer Flex Althofen.



© flex Althofen

Erich Dörflinger und Erwin Krammer (Direktor Volksschule Althofen) mit SchülerInnen

■ Polytechnische Schule Althofen

Auf die Spuren des Kreuzes begaben sich die SchülerInnen im Rahmen des Religionsunterrichts. Dabei wurde die Idee geboren, Klassenkreuze zu entwerfen und fächerübergreifend zu verwirklichen.

Die praktische Umsetzung fand in den Fachwerkstätten und im Fach „Kreatives Gestalten“ statt. Einige SchülerInnen waren so motiviert und stellten auch Kreuze für ihr Zuhause her. Vielen Dank an alle FachlehrerInnen und Werkstätten-Lehrer für ihr engagiertes Mittun.



#urlaubzuhause

Von Olympiasieger FRITZ STROBL empfohlen!

In Rekordzeit zu Ihrem **TRAUMGARTEN**

- Gartengestaltung vom Profi
- Saisonbepflanzungen
- Rollrasenverlegung u. v. m.

Maschinenring Gurk
T. 05 9060 205

Die Profis vom Land

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

ALTHOFEN
STADTMAGAZIN

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

■ Neue Mittelschule Althofen

Groß war die Freude bei insgesamt 13 SchülerInnen, als sie Anfang Juni Notebooks (gespendet vom KWF – Kärntner Wirtschaftsförderungs Fonds in Kooperation mit AFB social & green IT) erhalten haben.

Die Notebooks wurden vom Leiterstellvertreter und IT-Verantwortlichen der NMS Althofen, SR Gerald Hölzl für die SchülerInnen entsprechend vorinstalliert und personalisiert, damit ein sofortiges Arbeiten mit dem Gerät möglich war. Zusätzlich zu den gespendeten Notebooks, wurde je eine SIM-Karte mit 20 GB einmaligem Datenvolumen zur Verfügung gestellt. Diese wurde bereits in die Laptops eingebaut und dient zur Sicherstellung des benötigten Internetbedarfs für schulische Zwecke.



Erster Preis beim Kärntner Landeswettbewerb

Stolz ist die Neue Mittelschule Althofen auf ihren Schüler Logan Krenbacher. Er stellte sich mit seiner Band „Rock Dragons“ im Rahmen des Kärntner Landeswettbewerb „prima la musica“ dem Wettbewerb „podium jazz.pop.rock“. Die Schüler gewannen den ersten Preis und nehmen daher am Bundeswettbewerb 2021 teil.

Wir gratulieren herzlich!



Fastensuppenaktion rechtzeitig vor Corona

Die Firmlinge haben sich gemeinsam mit den ReligionslehrerInnen und PädagogInnen der NMS und den engagierten MitarbeiterInnen der Pfarre Althofen in den Dienst der guten Sache gestellt und Ende Februar am Wochenmarkt eine köstliche, selbst gemachte Fastensuppe, ausgegeben.



Der Reinerlös von € 635,00 unterstützt mit € 50,00 vom Elternverein, kommt dem Projekt „Straßenkinder in Indien“ zugute und wurde am 07. Juni „Dreifaltigkeitssonntag“ an Dechant Lawrence Pinto überreicht.

Herzlichen Dank an alle „Helferlein“, besonders den engagierten Firmlingen, den KollegInnen und ReligionspädagogInnen der NMS Althofen, unserer Frau Direktor Zemrosser, dem Elternverein, der Pfarre Althofen und unserem liebenswürdigen Herrn Dechant Pinto!

Eine wunderbare Teamarbeit, die uns allen sehr viel Freude bereitete!



■ HAK Althofen

Schulalltag in Zeiten von COVID-19

Die Umstellung auf das Distance Learning erfolgte an der HAK Althofen größtenteils unproblematisch, weil die SchülerInnen mit den Tools der digitalen Lernumgebung vielfach schon vertraut waren. Hauptsächlich wurde die Lernplattform Google Classroom genutzt, die sehr viel Übersichtlichkeit für SchülerInnen und LehrerInnen bietet.

Weiters fanden Videokonferenzen statt. Dabei stand neben der Wissensvermittlung, die Kommunikation im Vordergrund. Die HAK Althofen ist keine sehr große Schule und daher wird ein persönlicher Umgang immer großgeschrieben und auf die Jugendlichen sehr individuell eingegangen. Dies spielte auch in Zeiten von Distance Learning eine wichtige Rolle.

Die SchülerInnen wurden auch über ihre Arbeitsaufträge hinaus selbstständig aktiv und trieben tolle kreative Projekte voran. So produzierte etwa die 4D des Agrar-Zweiges ein unterhaltsames Video, in dem die Arbeit auf den heimischen Höfen mit Distance Learning verbunden wurde: <https://tinyurl.com/agrarhak>. Die Schülerzeitung hochHAKtuell hat weiters einen Blog ins Leben gerufen, auf dem es spannende, aktuelle Artikel und Beiträge gibt, man die alten Ausgaben nachlesen oder sich im Forum austauschen kann. Er ist unter <https://tinyurl.com/hochaktuell> abrufbar.

Auch die heurige Matura fand unter besonderen Umständen statt. Während die mündlichen Prüfungen ganz ausfielen, wurden die betriebswirtschaftliche Fachklausur sowie die standardisierte Reife- und Diplomprüfung in Deutsch, Englisch und Mathematik unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen von 25. bis 28. Mai geschrieben.

Mittlerweile sind auch die übrigen SchülerInnen im Schichtbetrieb wieder in die Schule zurückgekehrt und bringen dieses außergewöhnliche Schuljahr zu Ende. Die Patenfirmen

der HAK Althofen leisteten auch in diesen herausfordernden Zeiten wertvolle Unterstützung. So stellte die Treibacher Industrie AG Desinfektionsmittel zur Verfügung und Flex unterstützte mit Handdesinfektionsspendern und Schutzmasken.



Schulwart Manfred Prettnner überwachte bei der Rückkehr der MaturantInnen die Einhaltung der Hygienemaßnahmen.



Schulleiter Mag. Hannes Scherzer, Schulärztin Dr. Zekiye Can und Mag. (FH) Joachim Hohenwarter von der Treibacher Industrie AG.

FUNTASTICO

Sport-Abenteuer-Camps

Das ultimative Ferienerlebnis für Mädchen und Buben

© DIMAGO

powered by

Spiel, Sport & Spaß

Ganztagsbetreuung, All-Inclusive-Verpflegung
 sowie spannendes Sport- und Freizeitprogramm

17. - 21. August 2020
 Freizeitanlage Althofen

Anmeldung: www.funtastico.at

Tel: 0650/51 45 320 E-Mail: info@funtastico.at

■ BORG Althofen

Spannendes Finale des Auer von Welsbach-Preises 2020

Es war ein spannendes Kopf-an-Kopf-Rennen bis zum Schluss: Wer von den drei KandidatInnen würde den ersten Preis machen? Im Finale des 5. Auer von Welsbach-Preises am BORG Althofen traten am 27.02.2020 die drei Schüler gegeneinander an, die sich in den letzten Monaten in Theorie- und Praxistagen für dieses Finale qualifiziert hatten.

Bei diesen Qualifikationsrunden wurden die Schüler nicht nur von LehrerInnen, sondern auch von MitarbeiterInnen der TIAG genau beobachtet und beurteilt. Der gesamte Wettbewerb lief in enger Kooperation mit der TIAG ab – eine in Kärnten einzigartige Zusammenarbeit einer AHS mit einem Industriebetrieb. Bei der öffentlich ausgetragenen Finalrunde konnte Dir. Felix Kucher unter anderem Bgm. Alexander Benedikt, Vzbgm.ⁱⁿ Ines Hölbling, Prok. Konrad Pirzl (RAIKA) sowie zahlreiche Vertreter aus Wirtschaft, Bildung und Politik begrüßen. Durch den Abend führte als Moderatorin Edburg Szolderits. Der erste Preis („Auer von Welsbach-Preis“), gestiftet von der TIAG in Form eines Geldbetrags und eines Ferienjobs, erging an Elias Reibnegger.



■ Kindergarten Wellenspiel

Einzigartiges Projekt von flex Althofen

Gemeinsam mit dem Kindergarten Wellenspiel Althofen und der Industriellenvereinigung Kärnten, hat flex Althofen ein großartiges Projekt gestartet. Die Pädagoginnen des Kindergartens absolvieren eine spezielle Technikausbildung: „Naturwissenschaften und Technik im Kindergarten“, um so schon den Kleinsten das Thema Technik spielerisch zu vermitteln. Das Projekt startete bereits im vergangenen Herbst und die knapp 100 Kinder des Kindergartens konnten einen Blick in die Welt der Technik bei flex werfen. Spielerisch wurde das Unternehmen besichtigt und Technik hautnah erlebt. „Der Ausflug war eine willkommene Abwechslung zum Kindergartenalltag und die Kinder waren vol-



Hörsysteme - Gehörschutz - Tinnitusysteme - Zubehör

HÖRTECHNIK PASSIEL

Wieder einfach gut HÖREN!

10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen
Tel. 04262 - 20249 • Fax 04262 - 27093
info@hoertechnik-passiel.at
www.hoertechnik-passiel.at

Lieferant aller Hersteller

kostenloser HÖRTEST - individuelle BERATUNG - Pädakustik

Abrechnung mit allen Sozialversicherungsträgern

Über den zweiten Preis (Ferialpraktikum bei der Stadtgemeinde Althofen) durfte sich Stefanie Obersteiner freuen. Den dritten Platz belegte Sabrina Kribitz.

Für die musikalische Umrahmung sorgte die Schulband, der Abend klang mit einem reichhaltigen Buffet aus.



ler Neugierde und Enthusiasmus dabei.“, so Corinna Eicher, Pädagogische Leiterin Kindergarten Wellenspiel. Zum Abschluss der Fortbildung und des Projekts wurden noch Forscherkoffer von der Raiffeisenlandesbank, der Industriellen Vereinigung und flex Althofen überreicht.

„Für flex, aber auch für mich als Geschäftsführer eines internationalen Technologieunternehmens, ist es sehr wichtig, auch schon die jüngste Generation unserer Gesellschaft für die Technik zu begeistern. Es war für mich eine große Freude zu sehen, wie neugierig und offen die Kinder gegenüber Neuem sind.“, so Erich Dörflinger, Geschäftsführer flex Althofen.

Hier blühen
Top-Angebote!



ENERGIE SPAR BONUS:
€ 849,-
- € 150,-
€ 699,-

A++
Speicher
(A+++ bis B)

statt 849,-
699,-
Sie sparen 150,-

LIEBHERR

STAND-GEFRIERSCHRANK GNP2713 COMFORT

GNP1913 mit 5 Laden statt € 749,-* um € 599,-
GNP2313 mit 6 Laden statt € 799,-* um € 649,-
GNP3013 mit 8 Laden statt € 899,-* um € 749,-



+
Kühltasche

LIEBHERR

FLASCHENKÜHLSCHRANK FK3640

FK3642 mit Glastür inkl. Kühltasche um € 659,-

Jetzt nur
559,-

+
• Wandhalterung
• 3-teiliges Bürstenset



Auch in lotosweiß und rubinrot erhältlich:



Miele

Jetzt nur
499,-

AKKUHANDSTAUBSAUGER 3IN1
TRIFLEX HX1 SMULO GRAPHITGRAU

Triflex HX1 Cat&Dog SMML0 30 um € 599,-
Triflex HX1 Pro SMML0 31 um € 699,-



Tefal

DAMPFBÜGELSTATION GV8711 PRO EXPRESS

Jetzt nur
179,-



SIEMENS

KAFFEEVOLLAUTOMAT TI35A509DE EQ.300

Jetzt nur
369,-



NABO

32" LED-TV 32LX3500

81 cm
A+
Speicher
(A+++ bis E)
Jetzt nur
199,-



INKLUSIVE
GUTSCHEIN FÜR
100
NESPRESSO¹⁾
KAPSELN!

**KRUPS
NESPRESSO**

KAPSELMASCHINE XN1005 INISSIA RUBY RED

¹⁾ Aktion gültig bis 02. August 2020. Weitere Infos auf www.nespresso.at

statt 99,-
69,-
Sie sparen 30,-



redio

AKKU-STAUBSAUGER VCCS200RD

Jetzt nur
69,-



SAMSUNG

43" LED-TV UE43RU7090

108 cm
A
Speicher
(A+++ bis E)
**4K
ULTRA HD**
4x schärfer als HD
Jetzt nur
479,-



LG

55" LED-TV 55UM7450PLA

139 cm
A
Speicher
(A+++ bis E)
**4K
ULTRA HD**
4x schärfer als HD
Jetzt nur
579,-



SAMSUNG

65" LED-TV 65RU7400

163 cm
A+
Speicher
(A+++ bis E)
**4K
ULTRA HD**
4x schärfer als HD
Jetzt nur
777,-

*Stattpreise sind vom Lieferanten/Hersteller unverbindlich empfohlene Verkaufspreise.
Angebote gültig bis 31. Juli 2020 bzw. solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Irrtümer, technische Änderungen, Druck- und Satzfehler vorbehalten.

expert



SABITZER

EXPERT Sabitzer Livingstyle GmbH.
Kreuzstraße 5, 9330 Althofen, Tel.: 04262 / 37700
office@livingstyle.at, www.expert-sabitzer.at